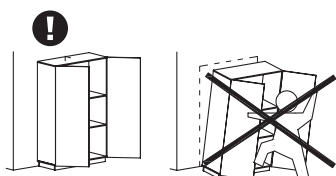
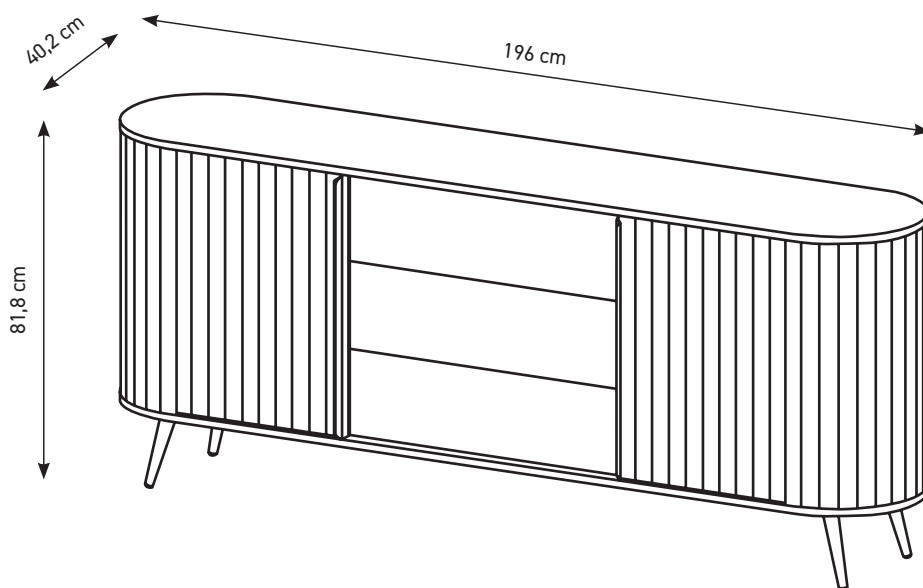
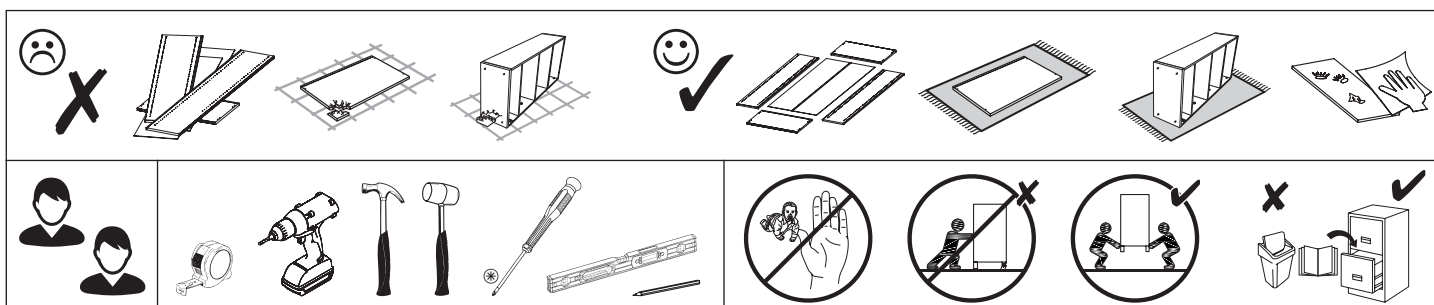


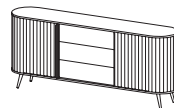
PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE ŁASKI KACZOROWSKA SP.K.
 Łaski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-10-20





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden. Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc Il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet. A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed. Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku. Pred zavesením nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vylučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente. I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken. Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçası zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Ahşap bazlı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlenici maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă. Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă. Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

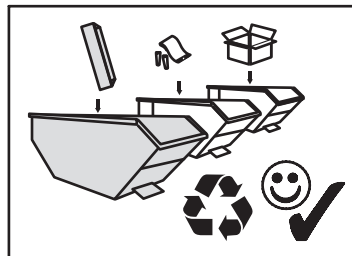
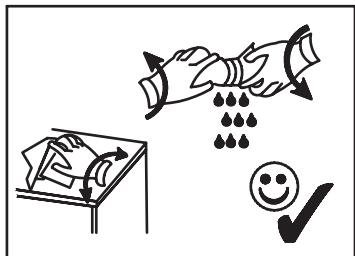
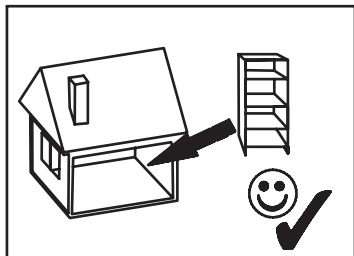
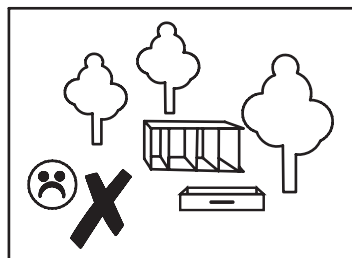
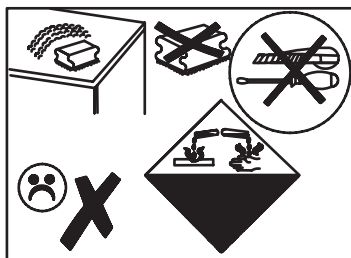
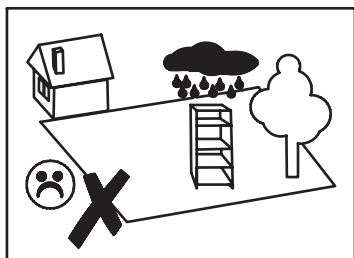
ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

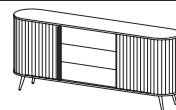
Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente. Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação. Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente. Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен. Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом. Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.

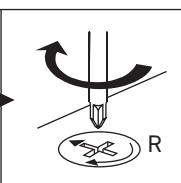
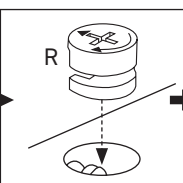
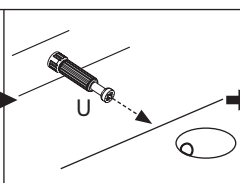
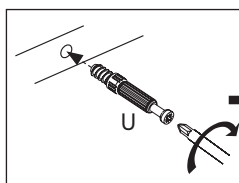
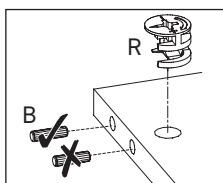
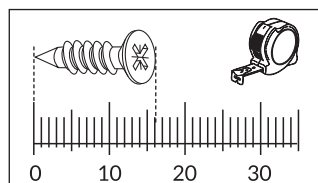
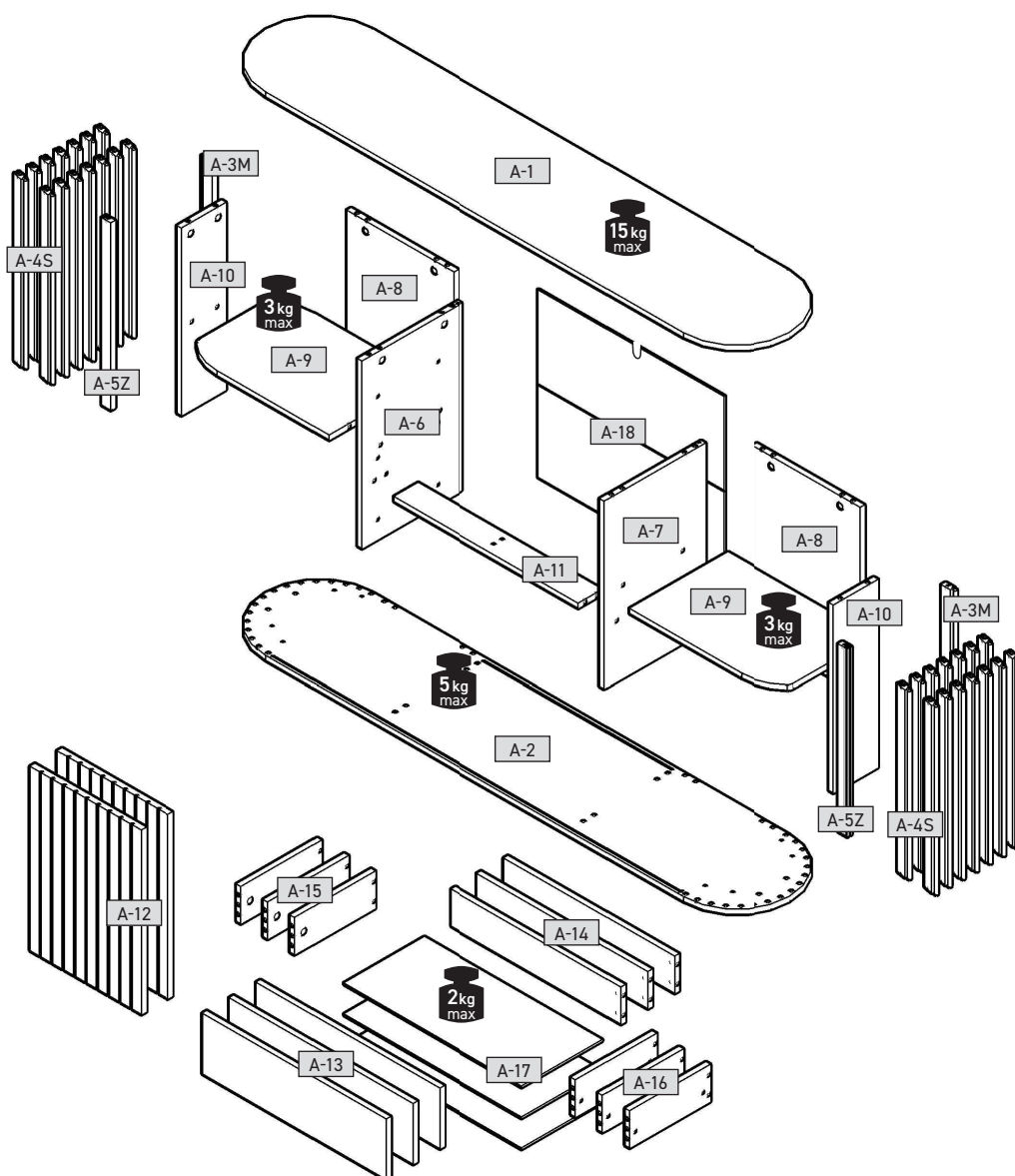
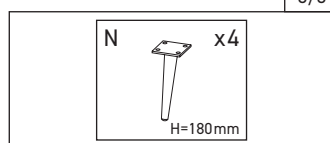


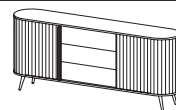


A x30 7x50mm	B x94 8x32mm	E x25 3,5x13mm	E1 x12 4x16mm	EP1 x52 4x16mm	H1 x8	K6 x3 L=300mm	L x2 L=1520mm	L1 x4 FAST
L2 x4 FAST	L3 x2 FAST	M x2 L=596mm	MO2 x3	N x4 H=180mm	P x4	R x18 H=11mm	T3 x30 5x9mm	U x18 L=24,3mm
W1 x1	XA x1	ZA x30 Ø4	ZR x18 Ø15					

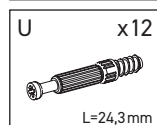
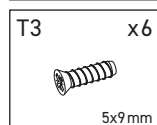
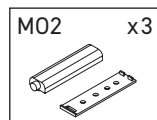
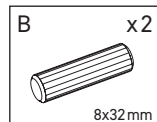
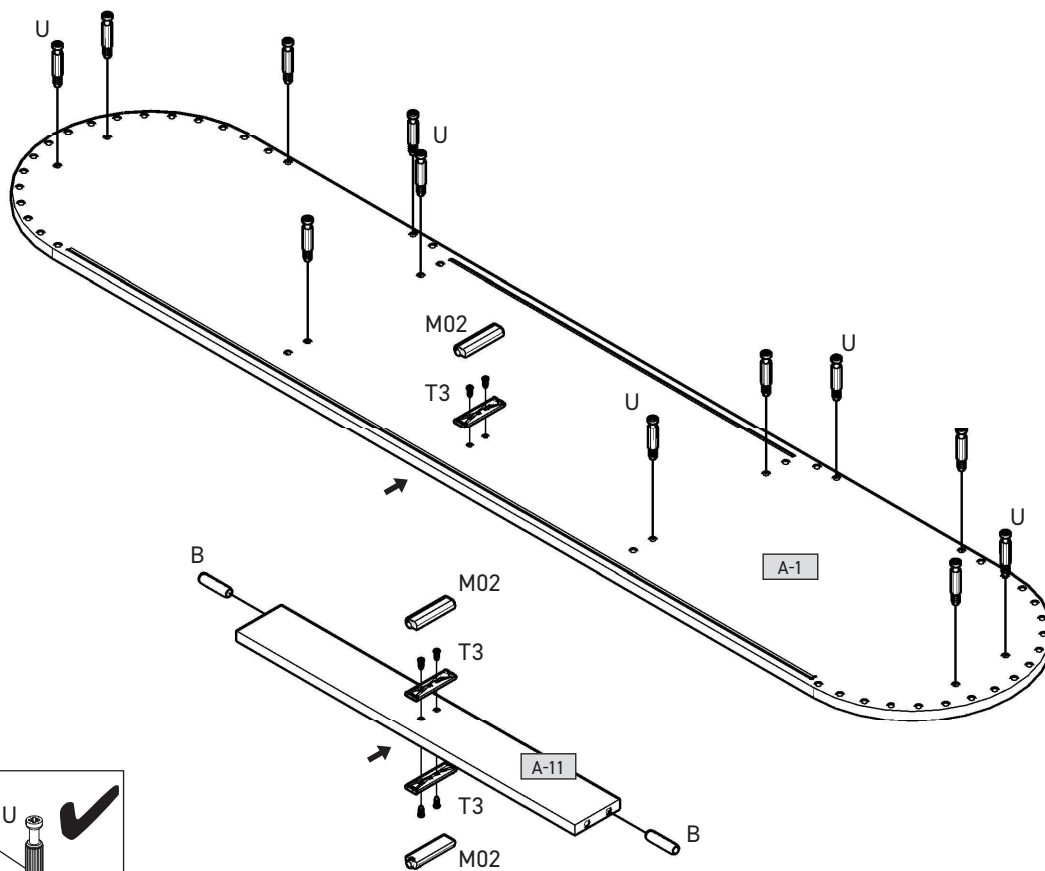
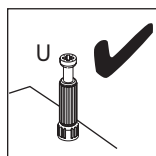
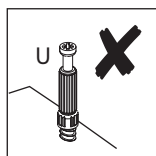
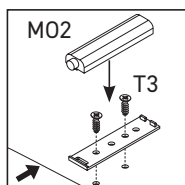
A-1	1960	402	16	x 1	1/3
A-2	1960	402	16	x 1	1/3
A-3M	606	48	16	x 2	2/3
A-4S	606	48	16	x 28	2/3
A-5Z	606	34	16	x 2	2/3
A-6	606	374	16	x 1	1/3
A-7	606	374	16	x 1	1/3
A-8	606	400	16	x 2	1/3
A-9	558	356	16	x 2	1/3
A-10	606	166	16	x 2	2/3
A-11	690	90	16	x 1	1/3
A-12	596	412	18	x 2	2/3
A-13	684	196	16	x 3	1/3
A-14	634	120	16	x 3	1/3
A-15	300	120	16	x 3	1/3
A-16	300	120	16	x 3	1/3
A-17	664	305	3	x 3	1/3
A-18	702	620	3	x 1	1/3

3/3

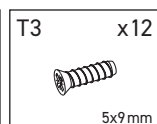
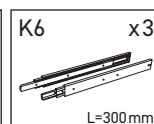
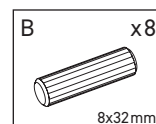
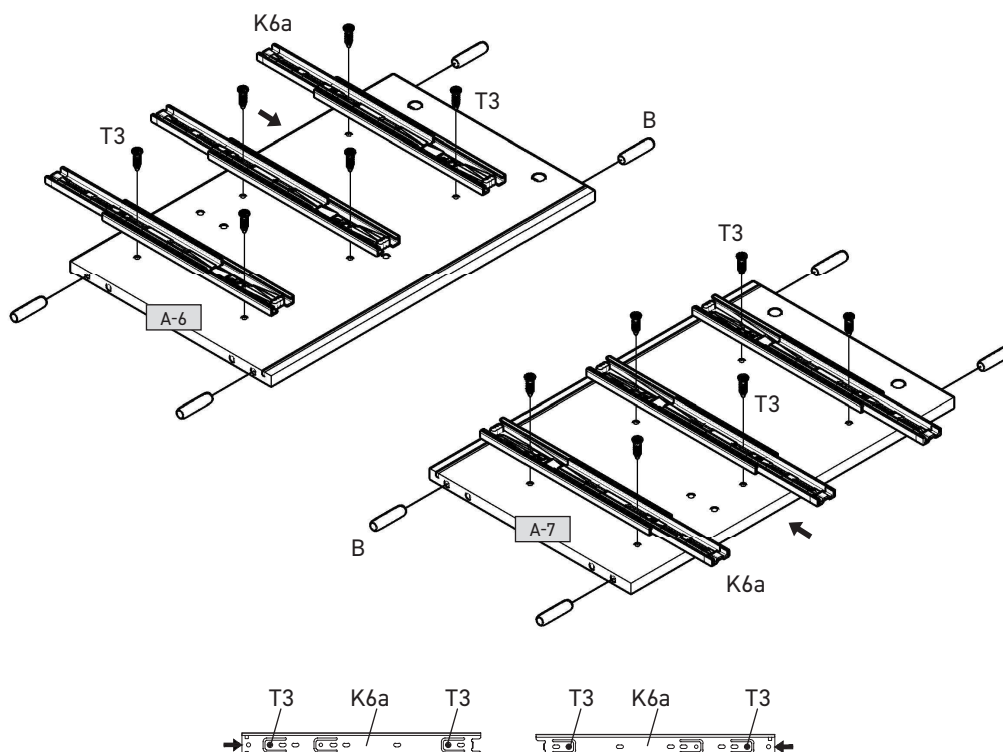
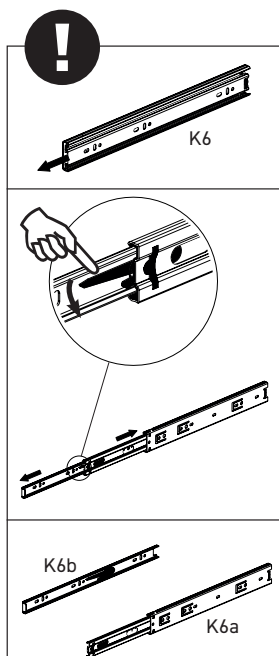


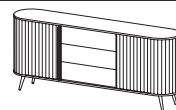


1

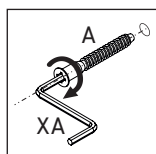
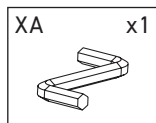
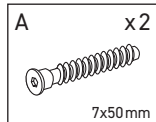
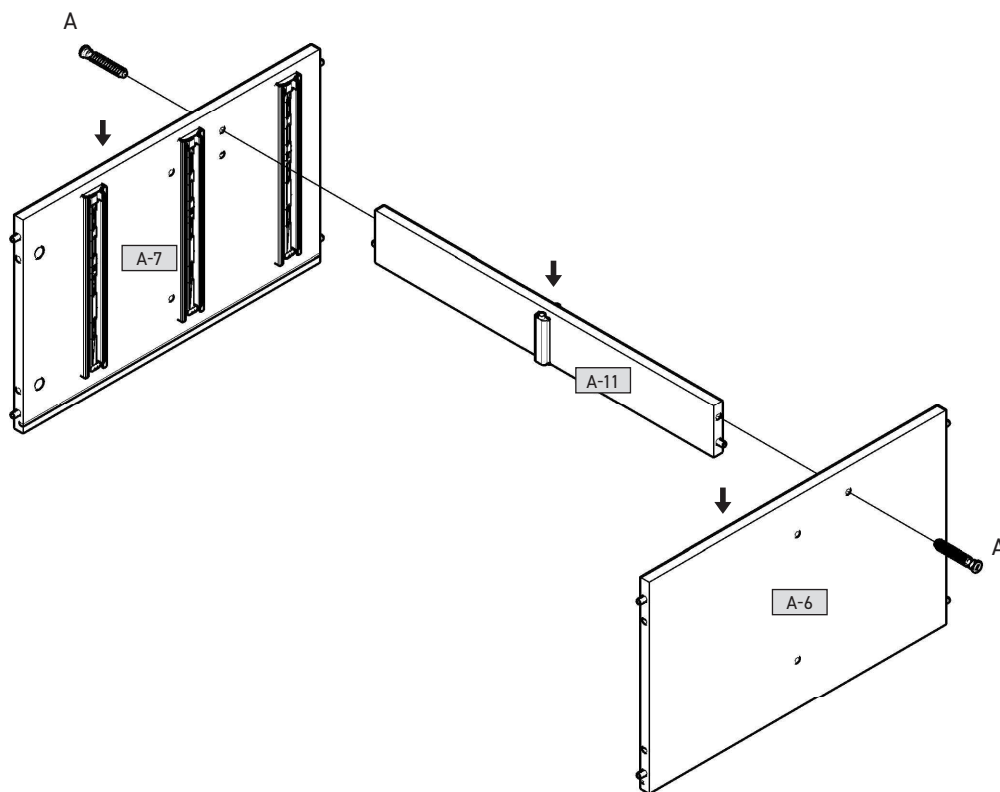


2

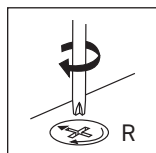
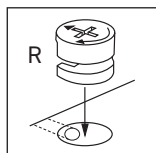
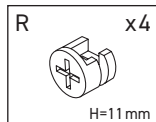
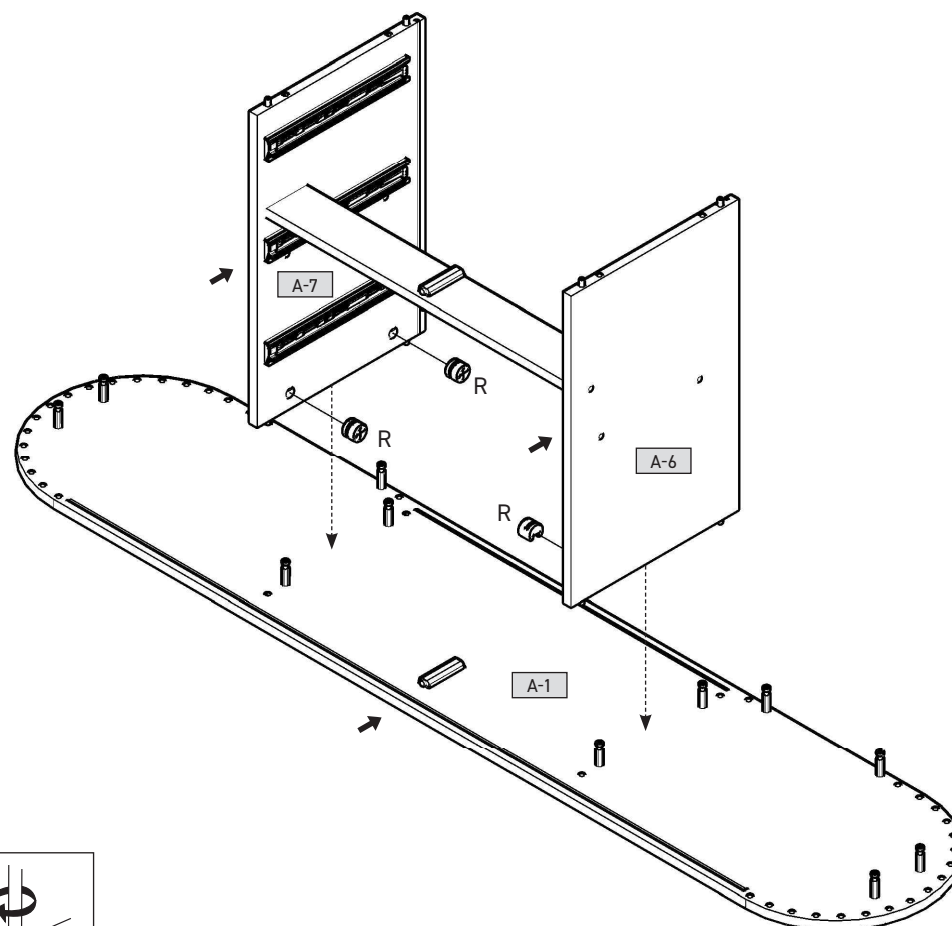


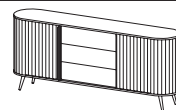


3

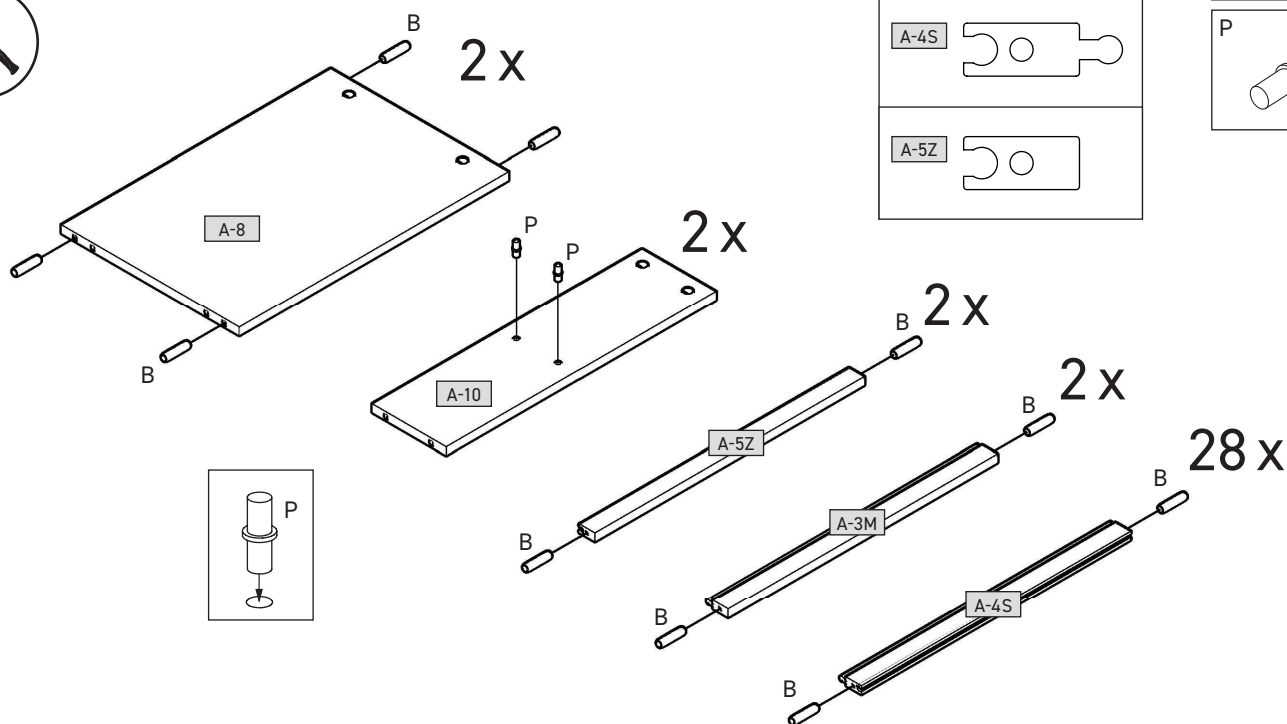


4

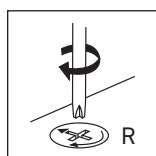
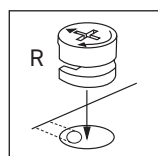
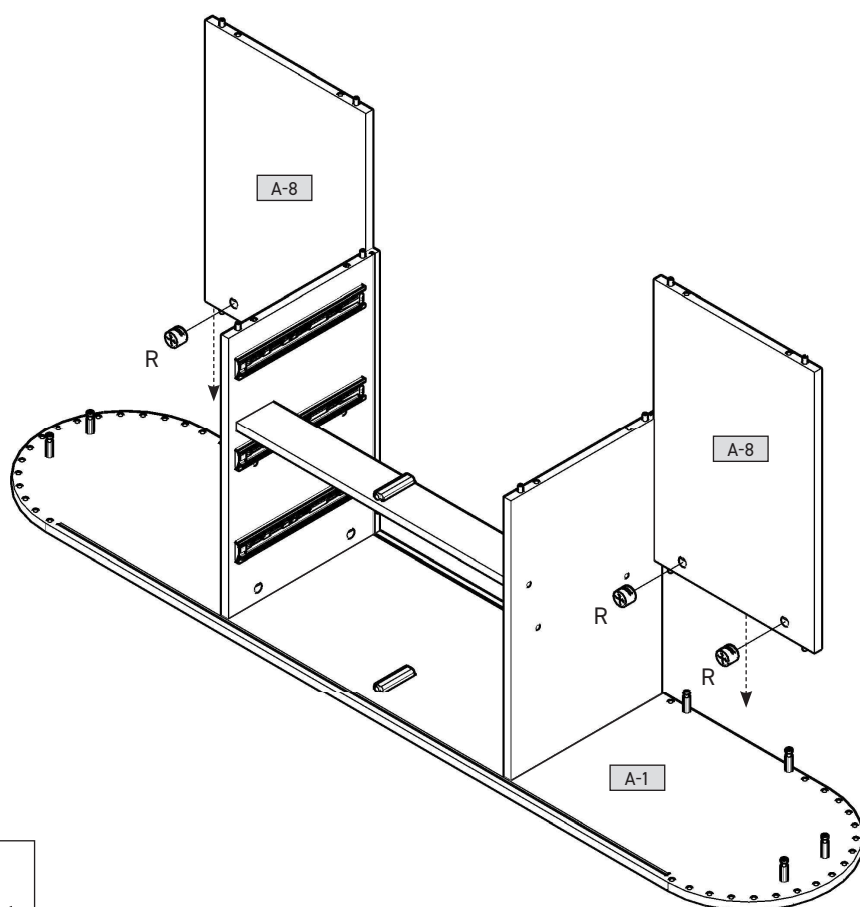


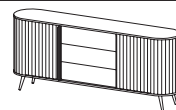


5

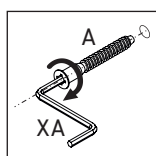
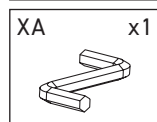
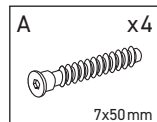
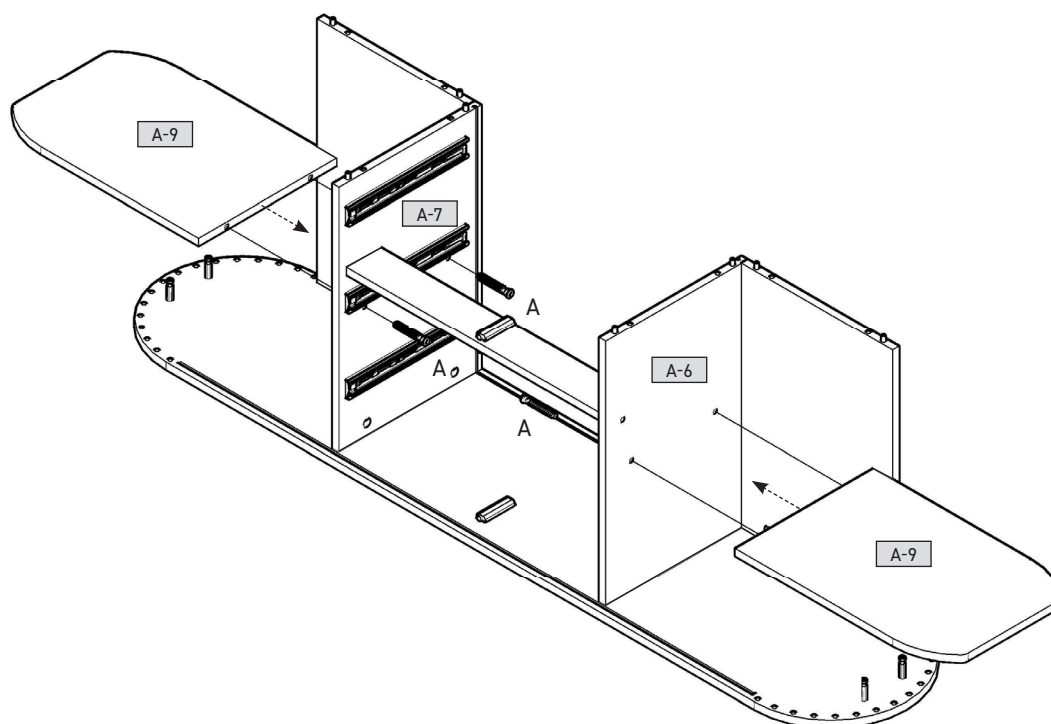


6

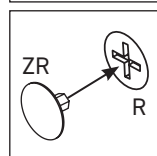
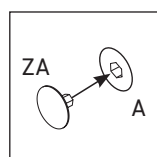
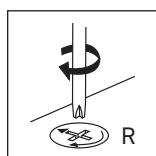
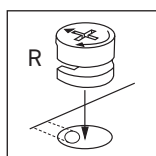
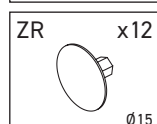
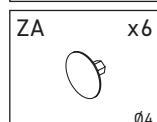
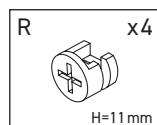
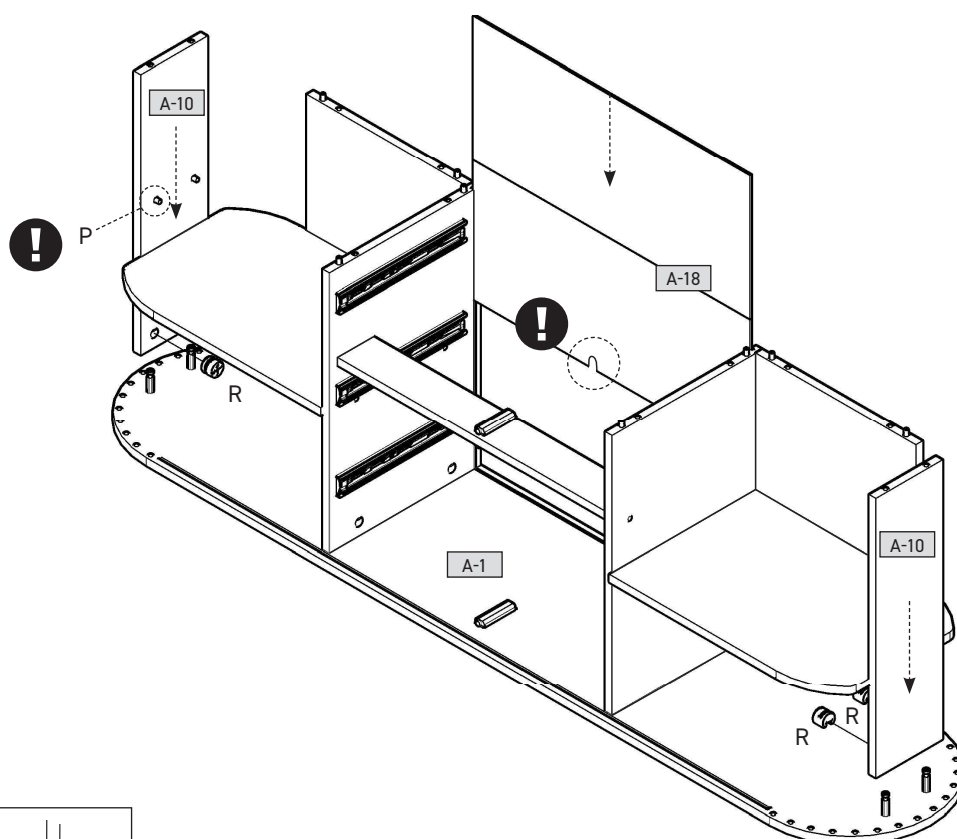


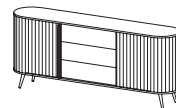


7

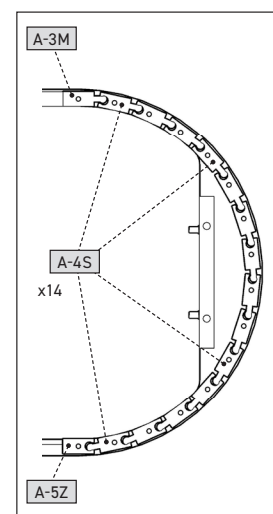
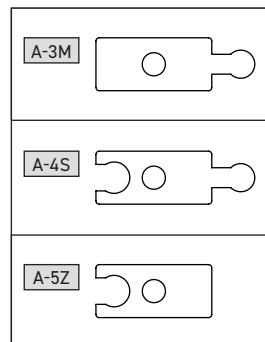
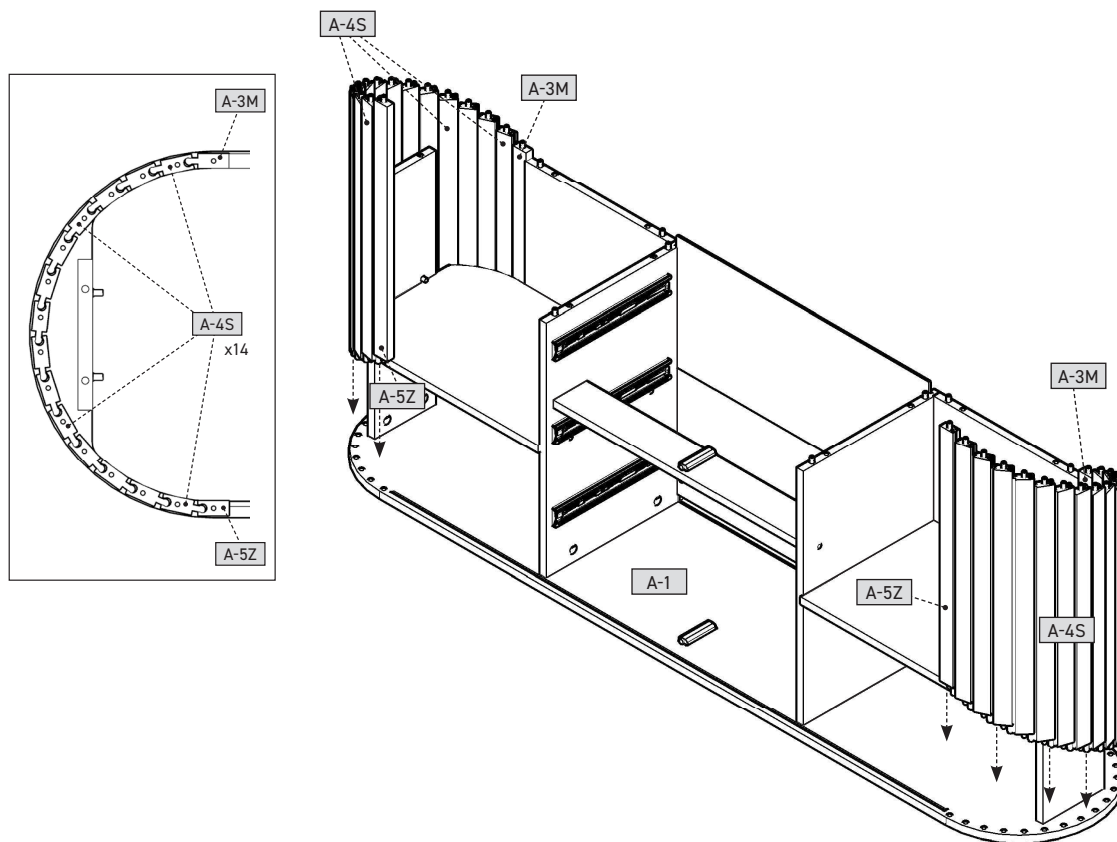


8

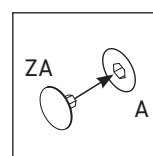
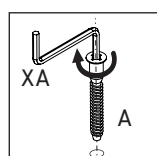
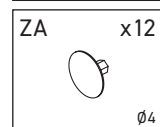
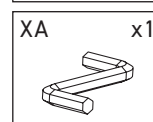
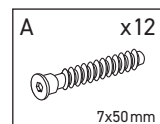
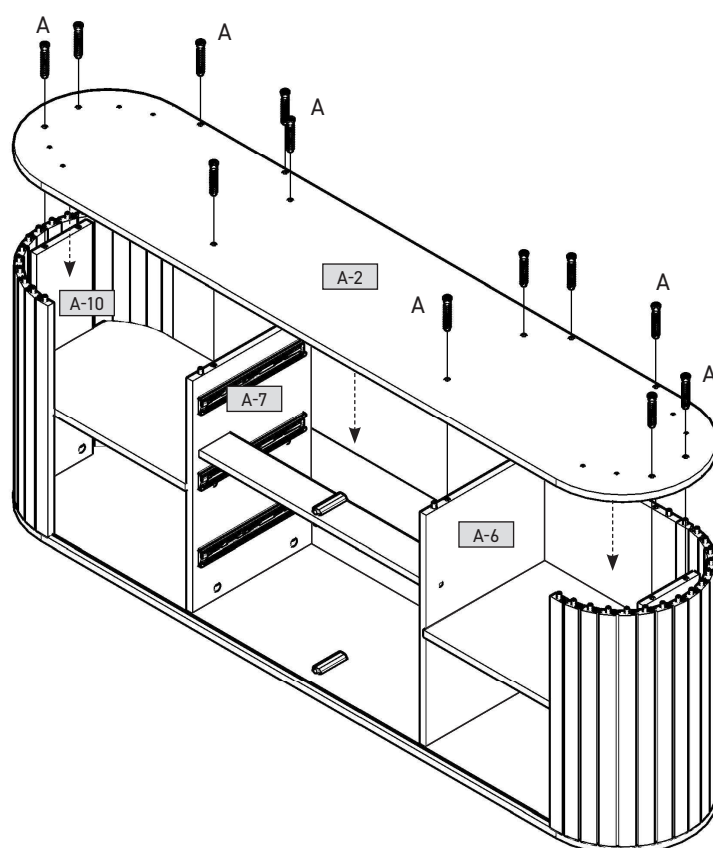


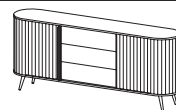


9

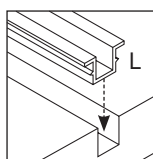
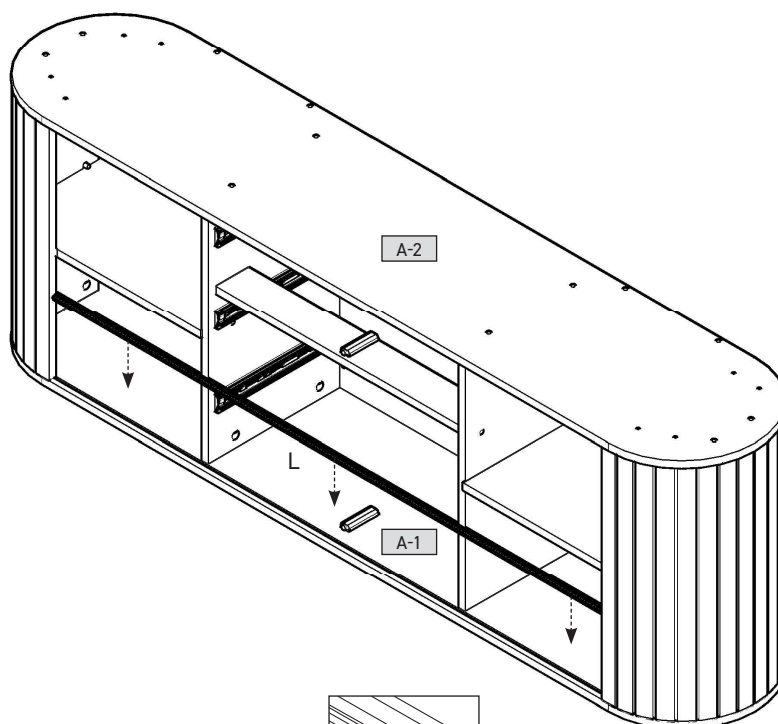
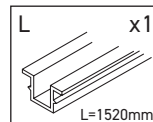


10

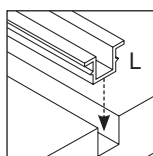
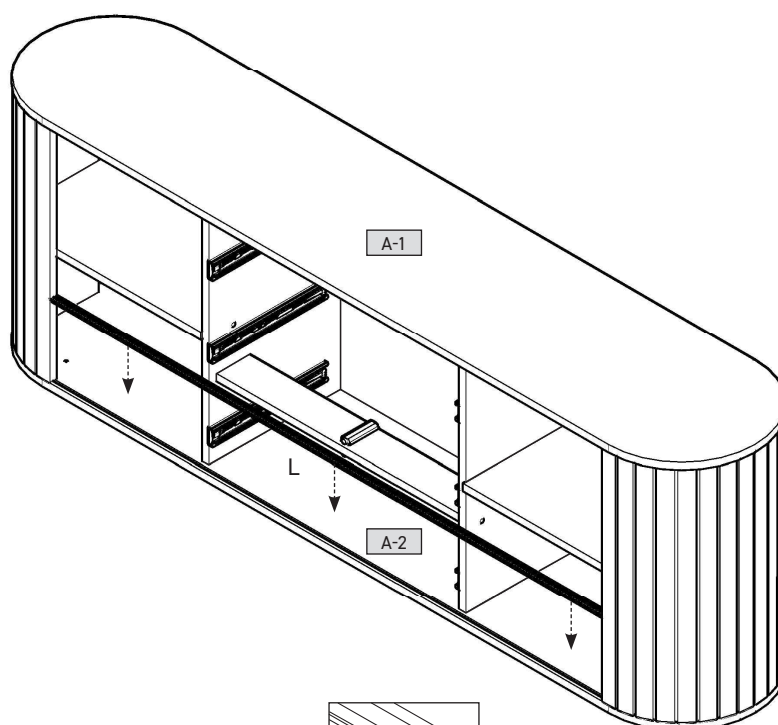
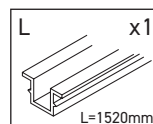


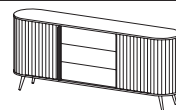


11



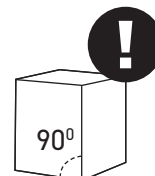
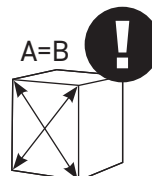
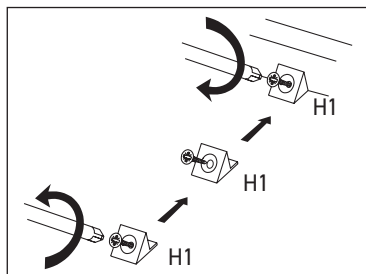
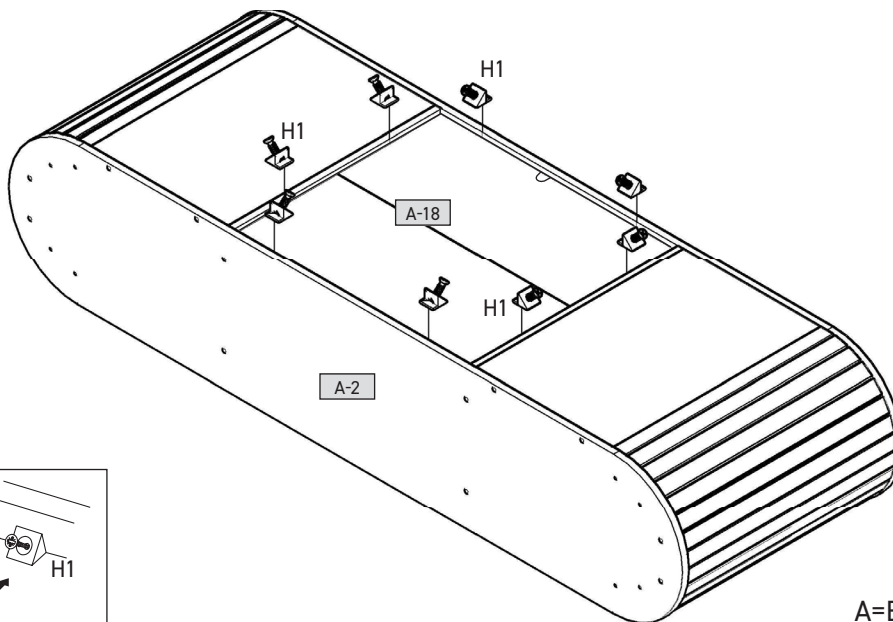
12





13

H1 x8



14

EP1 x16

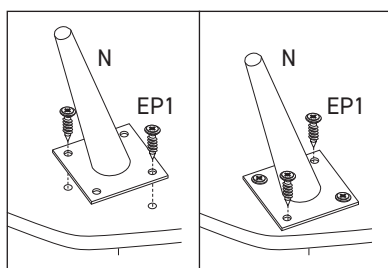
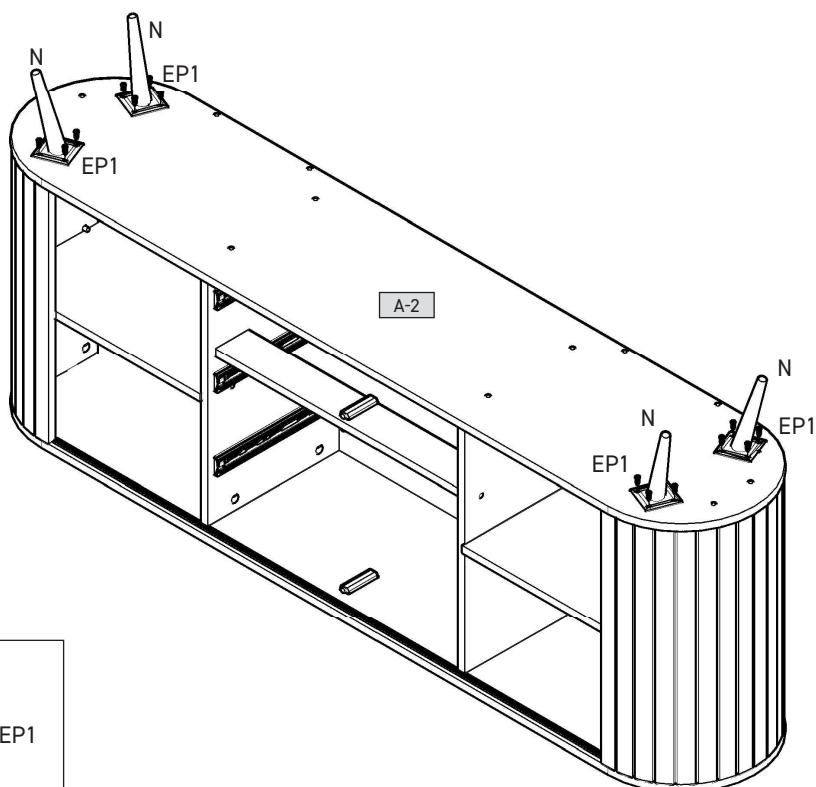


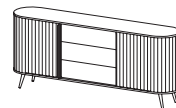
4x16 mm

N x4

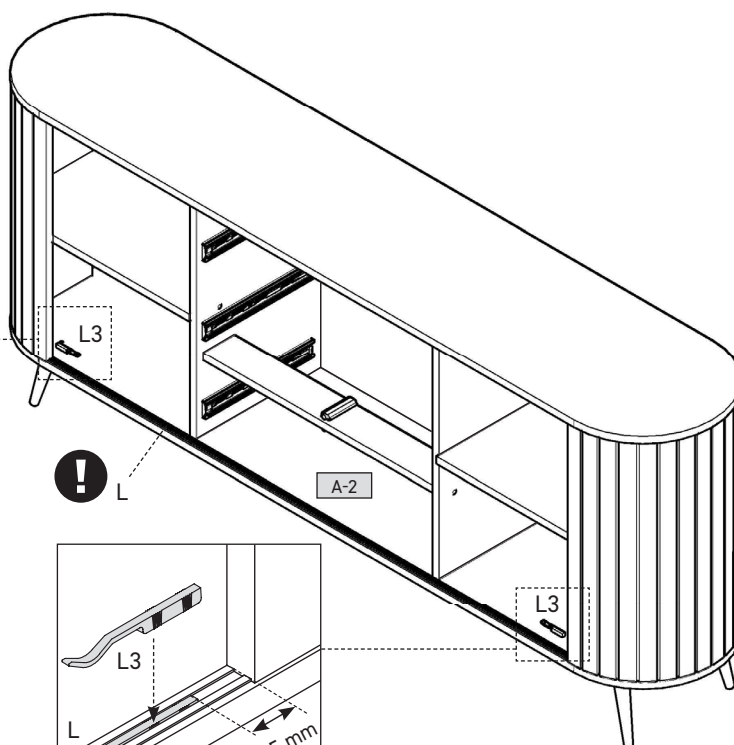
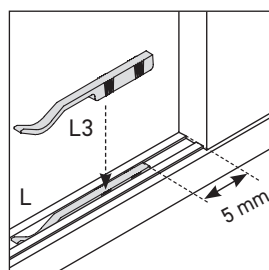
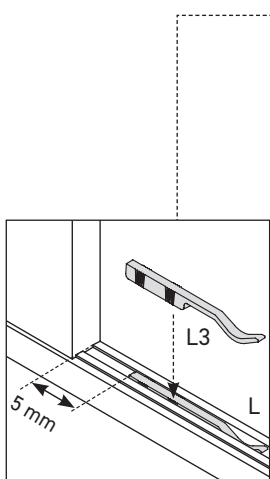
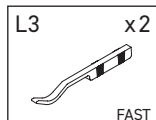
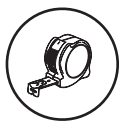


H=180 mm

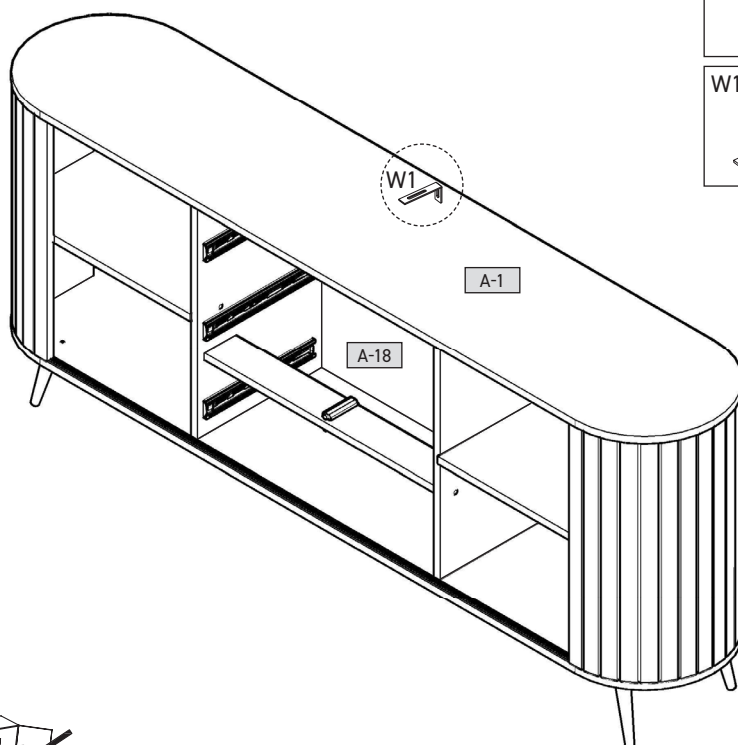
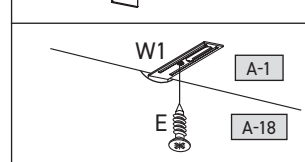
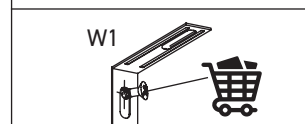
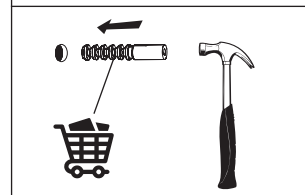
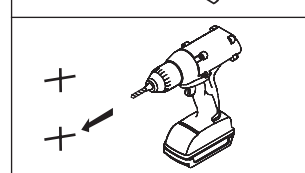
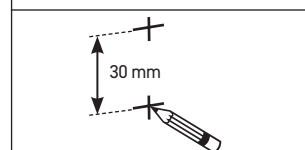
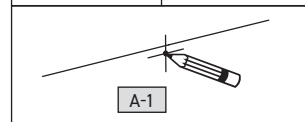
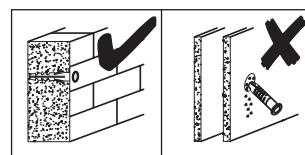
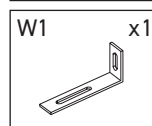
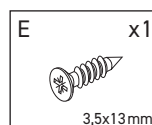
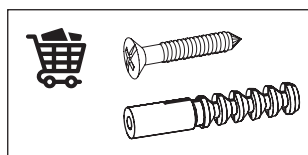
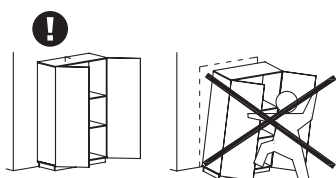
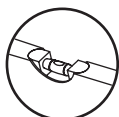
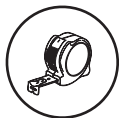




15

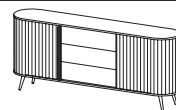


16

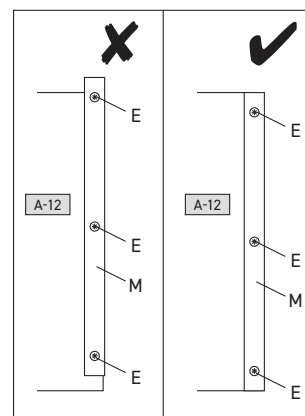
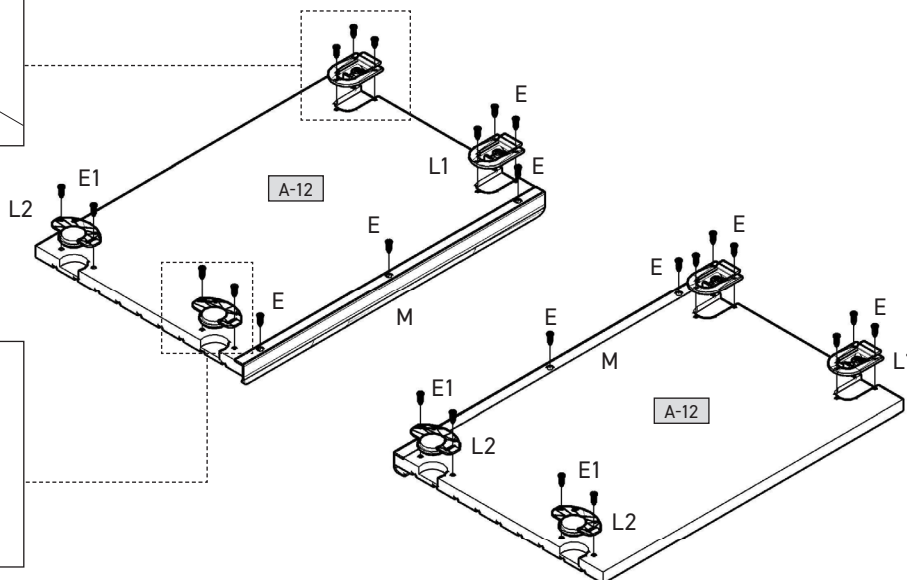
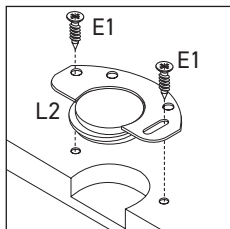
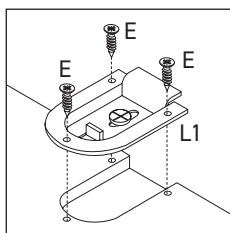
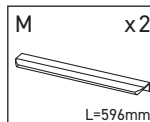
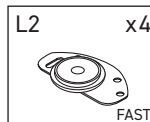
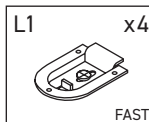
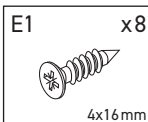
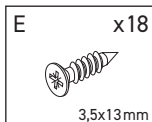


p.12

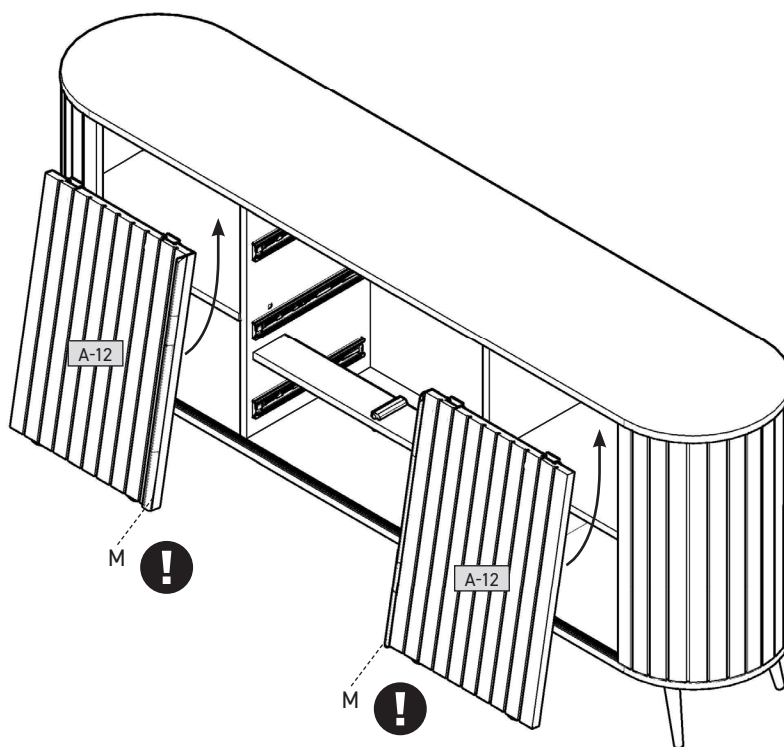
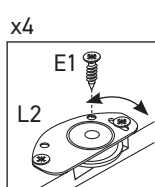
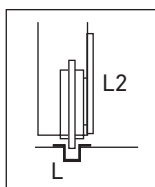
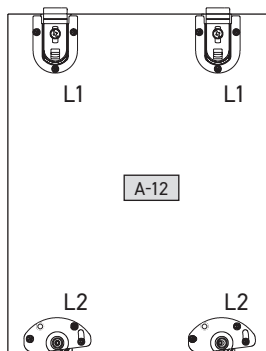
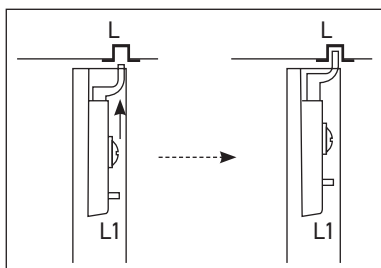
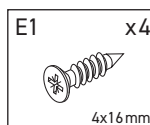
LOVI

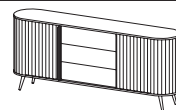


17

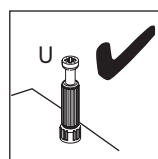
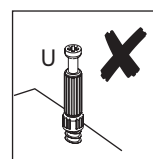
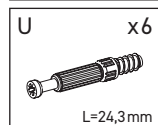
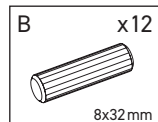
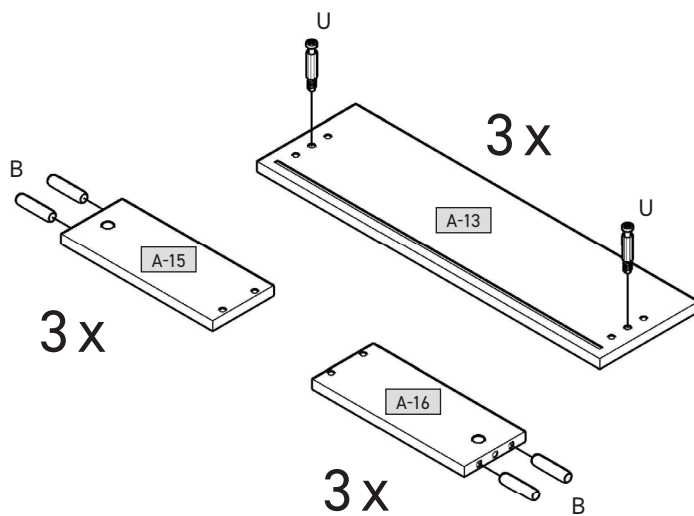


18

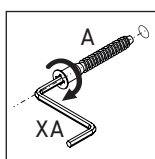
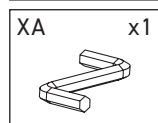
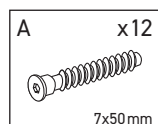
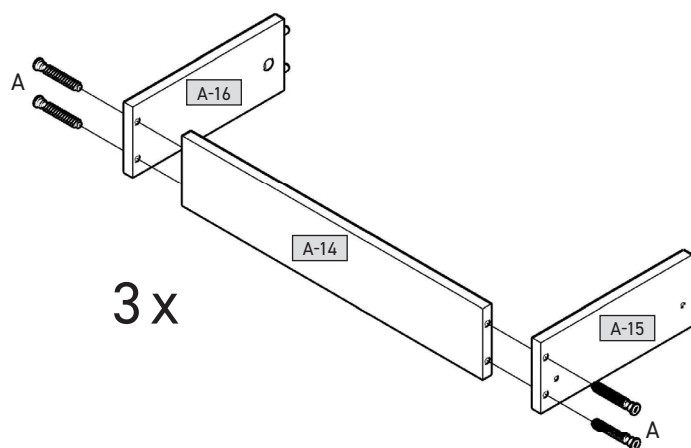




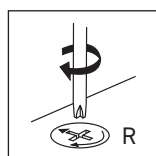
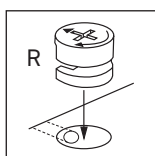
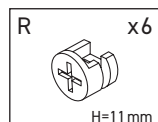
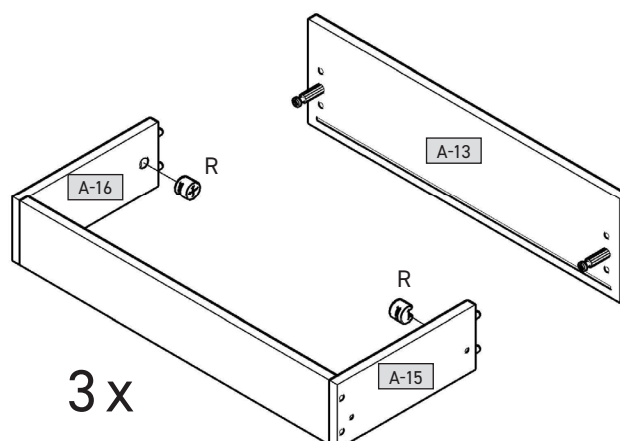
19

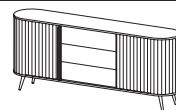


20

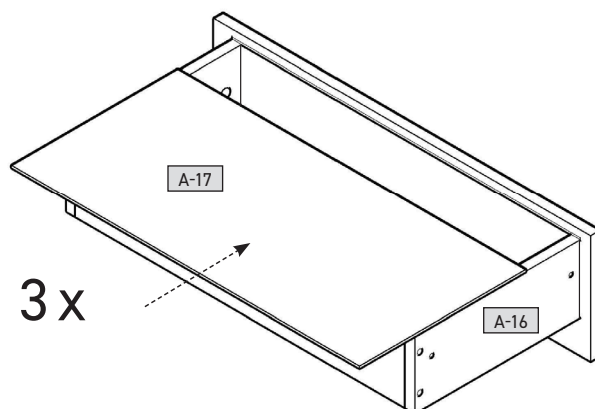


21

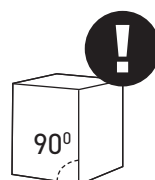
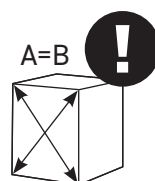
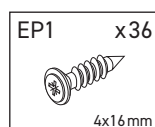
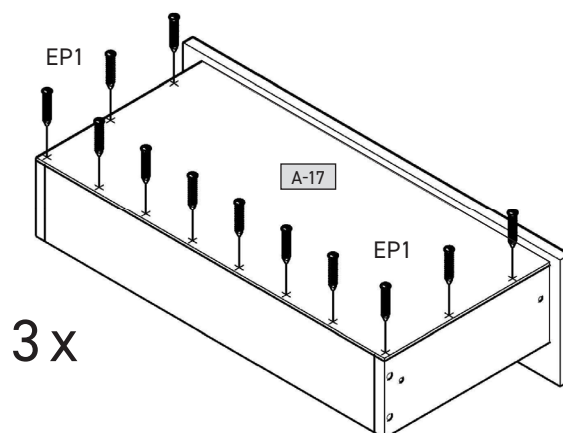
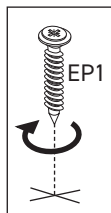




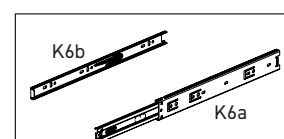
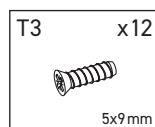
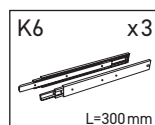
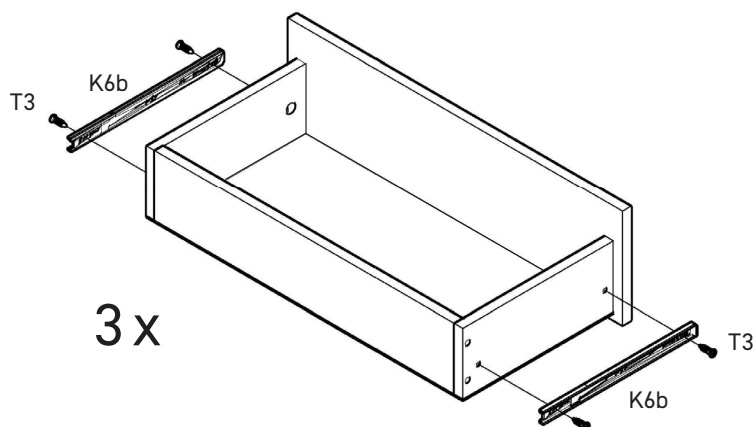
22

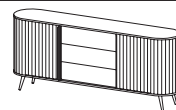


23

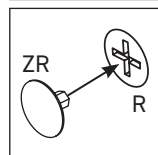
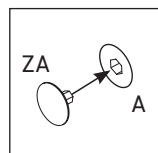
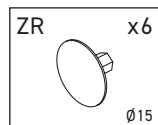
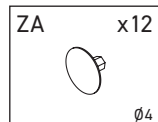
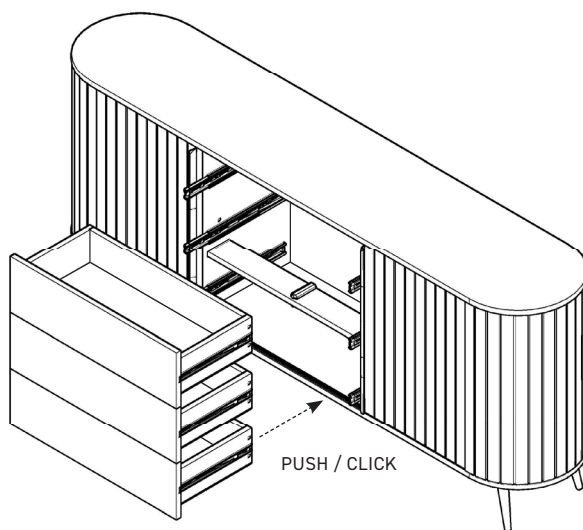
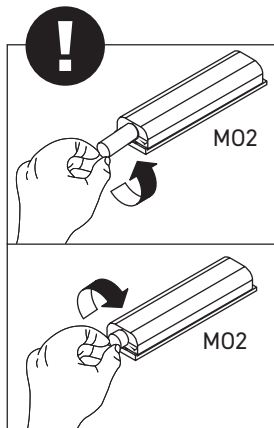


24

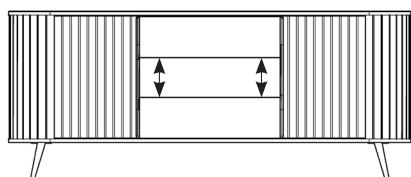
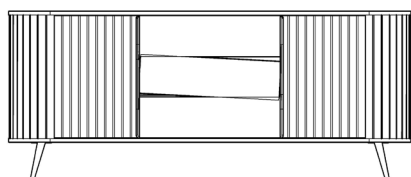




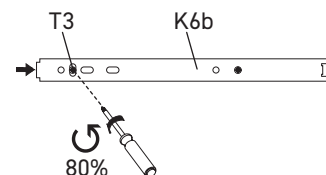
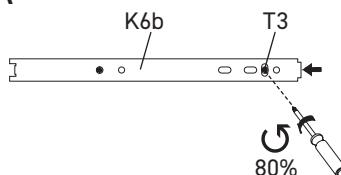
25



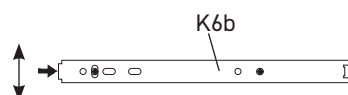
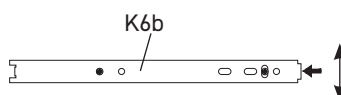
26



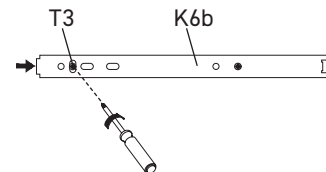
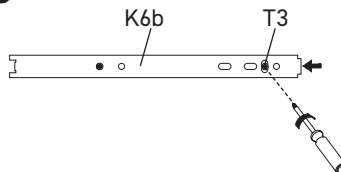
A



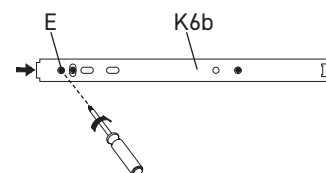
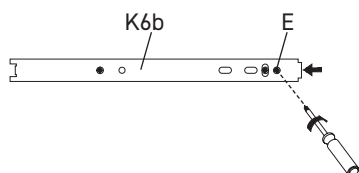
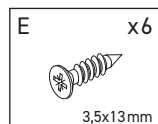
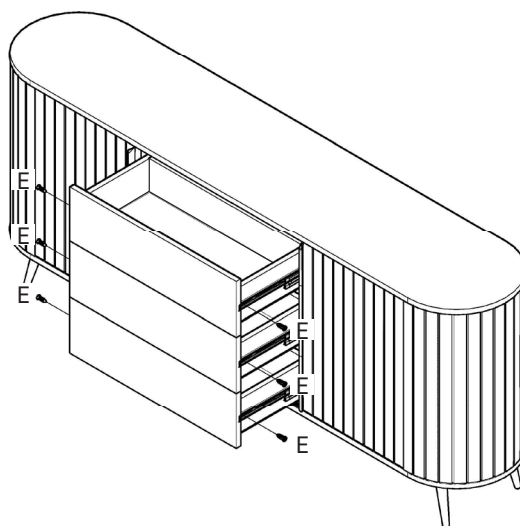
B

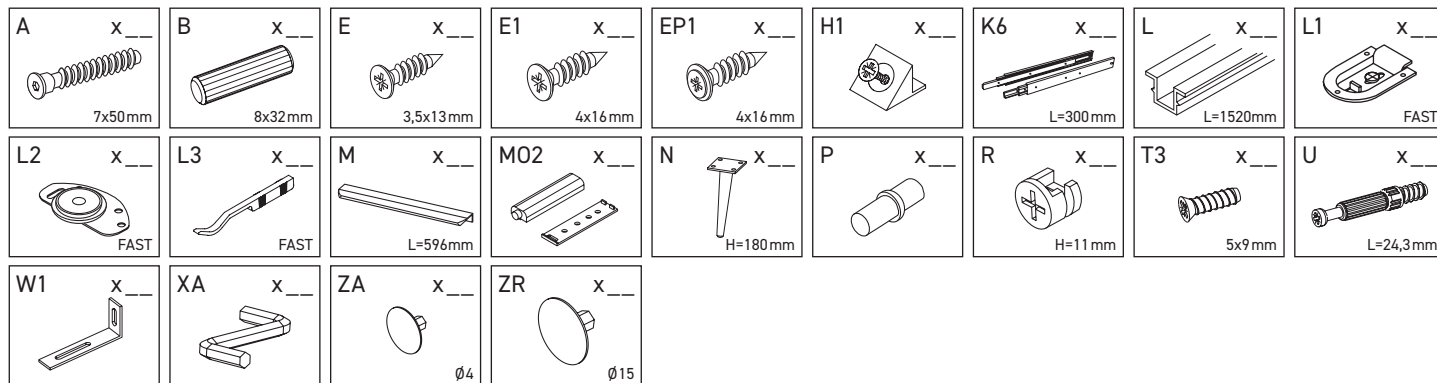


C

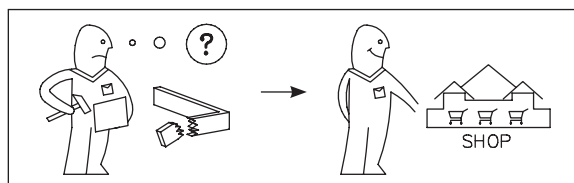
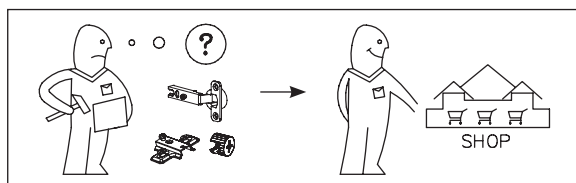
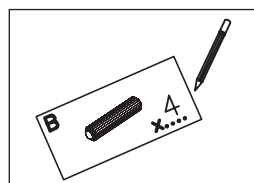
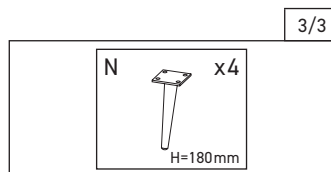
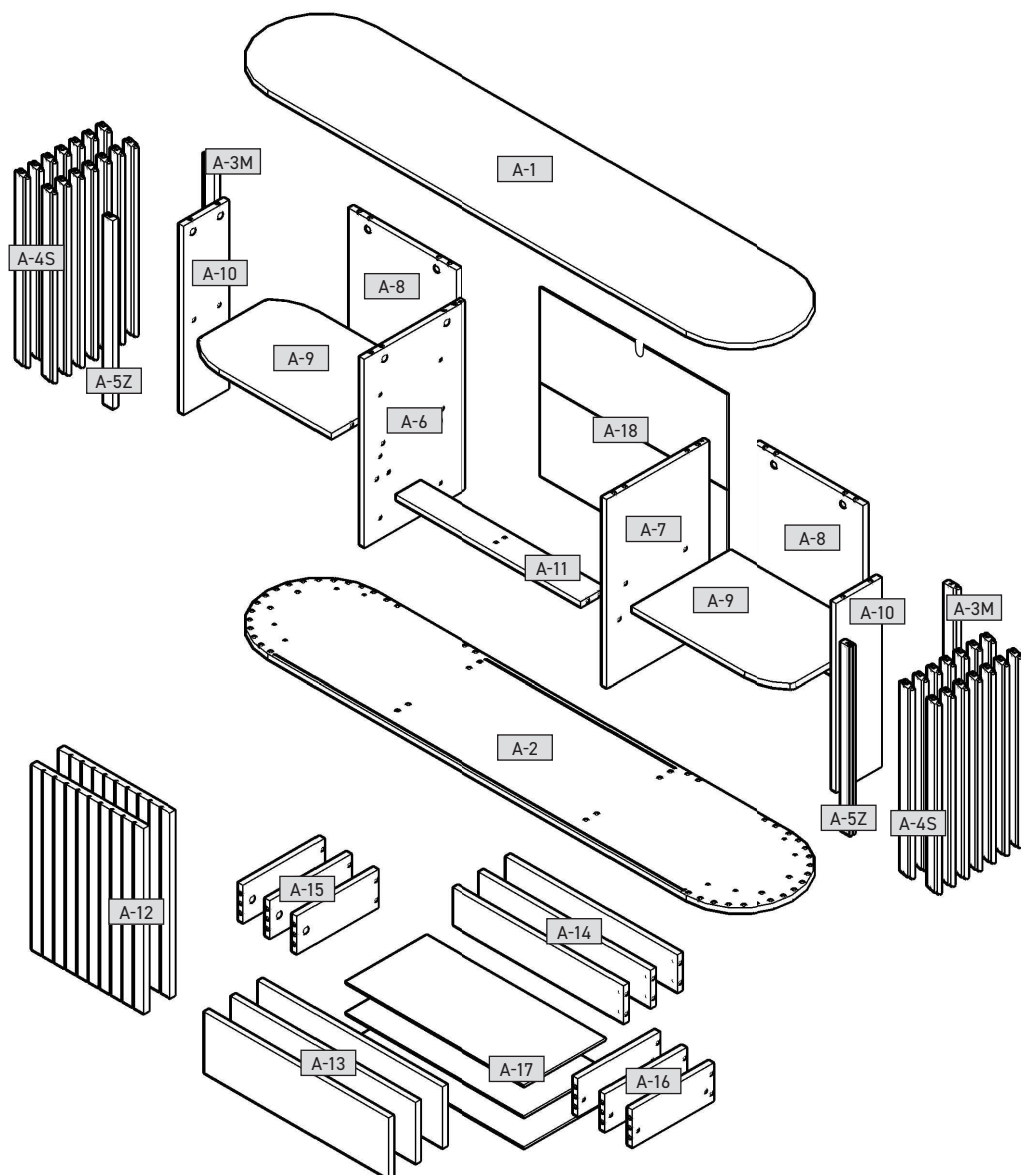


27





A-1	1960	402	16	x 1	1/3
A-2	1960	402	16	x 1	1/3
A-3M	606	48	16	x 2	2/3
A-4S	606	48	16	x 28	2/3
A-5Z	606	34	16	x 2	2/3
A-6	606	374	16	x 1	1/3
A-7	606	374	16	x 1	1/3
A-8	606	400	16	x 2	1/3
A-9	558	356	16	x 2	1/3
A-10	606	166	16	x 2	2/3
A-11	690	90	16	x 1	1/3
A-12	596	412	18	x 2	2/3
A-13	684	196	16	x 3	1/3
A-14	634	120	16	x 3	1/3
A-15	300	120	16	x 3	1/3
A-16	300	120	16	x 3	1/3
A-17	664	305	3	x 3	1/3
A-18	702	620	3	x 1	1/3



Chère client,
Cher client,
Merci pour votre commande !
Le meuble que vous avez acheté est
meuble fabriqué en bois naturel, un face
haute brillante ou une face en plastique
mat – chaque meuble a ses propriétés
spécifiques. Même les propriétés et la
structure du bois, comme par exemple
les petits nœuds sur des meubles en
bois naturel, font partie de l'aspect de
ce meuble.

Comme le meuble en bois naturel est
soumis aux variations permanentes du
climat et de l'humidité, il se peut que
quelques modifications surviennent sur
la surface, comme par exemple de fines
fissures ou des décorations. En règle
générale, au cours du temps, la durée
du lustrage et le soin des meubles sont
nécessaires et le bois doit être forcé.
Les modifications suerommes sont un
processus normal des matières naturelles
comme le bois.

Ce petit livre vous donne quelques
astuces sur l'entretien de votre meuble
pour que vous puissiez en profiter longtemps.
En règle générale :
• Ne pas poser d'objets chauds sur le
meuble.
• Ne pas poser de bougies directement
sur le meuble.
• Essuyer immédiatement les liquides
renversés.
• A intervalles réguliers, contrôler que
les vis et les ferrures sont bien en
fonction.
• L'odeur aromatique typique du bois
est toujours une preuve de qualité des
meubles en bois naturel.
• Les endroits clairs sur les nœuds se
produisent par une sécrétion naturelle
de résine qui s'élimine avec un chiffon
sec non pelucheux.

Les autres matériaux, comme le bois,
la peinture ou le vernis, peuvent se
dégrader inévitablement une légère
odeur. Ces odeurs disparaissent
d'eux-mêmes avec le temps. Si vous
souhaitez qu'elles disparaissent plus
vite, au début, aérez plus souvent et
essayez les meubles avec un chiffon
légèrement imbibé d'eau mélangée
avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice.
**Consignes de soin pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

**Consignes de soin pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

**Consignes de soin pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

**Consignes de soin pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

**Consignes de soin pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

**Consignes de soin pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

**Consignes de soin pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

**Consignes de soin pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

gentili ringraziamenti per il vostro ordine!
A prescindere che abbiate scelto un
mobile realizzato in legno naturale, un
fronte lucido o un fronte di materiale
plastico opaco – ogni esemplare ha sue
particolarità. Anche le caratteristiche e
la struttura del legno, quali ad esempio
rami minori nei mobili di legno naturale,
sono parte del fascino individuale di
ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono
esposti al continuo variare del clima e
dell'umidità, è probabile che in superficie
insorgano mutamenti quali crepe capillari
o cambiamenti di colore. Generalmente
con passar del tempo diminuisce
la chiarezza e aumenta la saturazione
del colore – il legno si scurisce.

I citati mutamenti sono un normale
processo dei materiali naturali, quali appunto
il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni
suggerimenti sulla cura del vostro mobile,
affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.
Sostanzialmente vale:

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
- Asciugare subito i liquidi versati.
- Ad intervalli periodici controllare se vi è cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.
- Anche trattamenti di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé.

Potele aiutare a farli volatilizzare in
minor tempo cambiando più spesso
aria all'inizio elo passando sui mobili
un panno umido d'acqua con qualche
goccia d'aceto.

Conservare bene le presenti istruzioni.
**Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali
pannellati**
Per la cura dei mobili in materiali pannelati
si consiglia di usare un panno
morbido, che non lascia peli, o un
panno di pelle. Passare il panno leggermente
umido sulle superfici.
**Sostanzialmente vale: In nessun
caso utilizzare i seguenti detergenti e
prodotti per la pulizia:**

- **panni in microfibra o spugne a
tampone**. Questi prodotti contengono
spesso fini particelle abrasive, che
possono provocare sgraffiature sui
mobili;
- **forti sostanze chimiche nonché detergenti
o solventi abrasivi**. Anche
questi prodotti possono aggredire le
superfici.
- **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio
o spugne abrasive**. Rovineranno
la superficie in modo tale che non
sarebbe più possibile riparare;
- **aspirapolvere**. Bocchette e spazzole
possono sgraffiare le superfici;
- **pulitrice a vapore**. Per via dell'elevata
pressione e calore con cui il vapore
colpisce le superfici, esse rischiano
di deteriorarsi o addirittura staccarsi
dalla sottostruttura.

**Consigne de soins pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

**Consigne de soins pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

**Consigne de soins pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

**Consigne de soins pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

**Consigne de soins pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

Thank you for your order!
No matter if you bought a piece of
furniture made from natural wood, a
high-gloss front or a plastic front – every
piece of furniture has unique characteristics.
Even the texture and structure
of wood, such as small knots in natural
wood furniture, are part of the individual
charm of each piece of furniture.
Since natural wood furniture are permanently
exposed to climate and humidity
fluctuations, changes to the surface
may occur (e.g. hair cracks or changes
in colour) in some cases. In general,
brightness decreases and colour
increases in the course of time –
the wood darkens.

The changes mentioned above are normal
for natural raw materials such as wood.
This booklet provides some care tips for
your piece of furniture so that you can
enjoy it for a long time.

The following applies in general:
• Don't place any hot objects on the furniture.
• Don't place candles directly on the
furniture.

- Immediately wipe off any spilled liquids.
- Regularly check if the screws and fittings are tight.
- The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
- The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.
- Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too.

These odours automatically disappear
after a while. If you want to speed up
this process, ventilate more often at
the beginning and/or wipe out the furniture
with a slightly damp cloth which
was soaked in water mixed with a
small amount of vinegar.

Keep these notes in a safe place.
**Care notes for furniture made of
panel materials**
We recommend using a soft, lint-free
cloth or a shammy for conditioning your
piece of furniture made of panel materials.
Wipe off the surfaces with a slightly
damp cloth or shammy.
The following applies in general:
Please don't use the following detergents
or cleaning agents at all:

- **microfibre cloths or dirt erasers**.
They often contain fine abrasive particles
which can cause scratches on
the surfaces;
- **aggressive chemical substances**
as well as **abrasive cleaning agents**
or **solvents**. They may damage the
surfaces too;
- **scouring powder, steel wool or
scouring pads**. They destroy the
surface so badly that reconditioning is
impossible;
- **vacuum cleaners**. The nozzles and
steam cleaners can cause scratches on the surfaces;
brush cleaners. The surfaces may
be damaged or separated from the
ground due to the high pressure and
heat of the water vapour.

Your product development team

Beste klant,
Hartelijk dank voor uw bestelling!
Het maakt niet uit of u een meubelstuk
besteld heeft met een natuurlijke afwerking
of een kunststof afwerking. Elk meubelstuk
heeft gekoekt – elk meubelstuk heeft zijn
heel bijzondere eigenschappen. Ook
de staat en structuur van het hout zoals
kleinere takken bij natuurhouten meubelen
maken deel uit van de individuele
look van elk afzonderlijk meubelstuk.
Omdat meubelen van natuurhout zijn
gevoelbaar kan permanente klimatien
veranderingen tot veranderingen in
er af en toe wijzigingen opleveren van
de bovenkant zoals haarscheutjes of
kleurveranderingen. In het algemeen
neemt na verloop van tijd de helderheid
af en de kleurverandering toe – het hout
wordt donkerder.

De genoemde wijzigingen vormen bij
een natuurlijke grondstof zoals hout een
normaal proces.
Dit boekje moet u een paar tips geven
om het gebruik van uw meubelstuk
zoet u er lange tijd plezier aan kunt
beleven.
In principe geldt:

- Plaats geen hete voorwerpen op de meubelen.
- Plaats geen kaarsen direct op de meubelen.
- Veeg gemorst vloeistoffen direct af.
- Controleer met regelmatige intervallen de beslag.
- De typische, aromatische houtgeur is steeds een kwaliteitsbewijs bij natuurhouten meubelen.
- Heldere plaatsen aan de takken ontstaan door een natuurlijk uitdrennen van hars en kunnen worden weggepolijst met een droge, pluisgeevrije doek.
- Ook van andere houten, gelakte, lederen of opgeleide materialen is een zwakke eigen reuk bij het begin niet te vermijden. Deze geuren verdwijnen na enige tijd vanzelf. Als u wilt dat het sneller gaat, verlucht u in het begin vaker en/of veeg de meubelen lichtjes vochtig af met water, dat een beetje is aangelengd met azijn.

Bewaar deze instructies goed.
Onderhoudsinstructies voor meubelen
Gebruik voor de reiniging van uw meubel
plankmateriaal het best een
zachte, niet pluizige doek of een leren
doek. Veeg de oppervlakken licht
vochtig af.
In principe geldt: Gebruik **zeker niet**
volgende reinigings- en poetsmiddelen:
• **microvezeldoeken of vuilmoppen**.
Deze bevatten vaak fijne silpdeeltjes
die kunnen leiden tot krassen op de
oppervlakken.

**Scherpe chemische substanties zoals
oplosmiddelen**
Deze kunnen de oppervlakken
eveneens beschadigen;
• **schuurpoeder, staalwol of pannenponsen**.
Ze vernietten het oppervlak
zo erg dat een reparatie niet meer
mogelijk is;
• **stofzuiger**. Mondstukken en borstels
kunnen krassen op de oppervlakken
veroorzaken;
• **stoomreiniger**. Door de hoge druk en
de hitte, waarmee de stoom op de bovenlagen
komt, kunnen deze worden
beschadigd of zelfs loskomen van de
ondergrond.

**Consigne de soins pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

**Consigne de soins pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

**Consigne de soins pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

**Consigne de soins pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

**Consigne de soins pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen
Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych
Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal
Furniture made of natural wood and panel materials
Mobili in legno naturale e materiali pannelati
Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois
Móveis feitos de madeira natural e tábuas semelhantes a madeira

Druga Kliento,
Danki za Waszą zamówienie!
Nie ma znaczenia, czy kupiliście mebel
z naturalnego drewna, czy też mebel z
zrobiony z płyt o wysokim połysku, lub też z płyty
pokrytej malowanym tworzywem sztucznym – każdy taki mebel
ma swoje specjalne właściwości. Również właściwości i
struktura drewna – jak np. niewielkie słoje w
naturalnym drewnie, które są częścią jego indywidualnego
charakteru. Również fakt, że drewno
jest stale wystawione na działanie
względnie i czynników atmosferycznych, mogą na ich
powierzchni spowodować pojawianie się zmian, jak np.
obwarzenia czy rysy. Z biegiem czasu może zmienić się
nasycenie koloru i drewno może ściemnieć.
Wszystkie te zmiany są naturalnym procesem, który
wielkość i intensywność zależy od warunków, w jakich się
występuje i przypadku mebli, aby jak najdłużej
mogli Państwo cieszyć się z ich nienagannego wyglądu.

Podstawowe zasady:
• Nie stawiać na meblach gorących przedmiotów.
• Nie stawiać na meblach ciężkich przedmiotów.
• W przypadku rozlania wody natychmiast wycierać.
• Sprawdzić w regularnych odstępach czasu, czy śruby są
dokrecone, a okucia dobrze przymocowane.
• Charakterystyczny, aromatyczny zapach drewna
występujący w przypadku mebli wykonanych
z drewna naturalnego jest oznaką wysokiej jakości
produktu.
• Ciężkie miejsca na stojak powstają z powodu występowania
związki – można je wypolować suchą,
zwykłą – można je wypolować suchą,
zwykłą – można je wypolować suchą,
zwykłą – można je wypolować suchą.

W przypadku materiałów wykonanych z innego rodzaju
drewna lub skóry, produktów lakierowanych lub z obciami,
na początku również występuje charakterystyczny zapach
„nowości”. Znika po pewnym czasie użytkowania produktu.
Jeżeli chcieliby Państwo przyspieszyć tempo zniknięcia (lub
zwiększenia) zapachu, należy częściej wentylować pomieszczenie i/lub
przetierać meble szmatką lekko zwilżoną w wodzie
z niewielką ilością octu.
• Prosimy zachować innejsze wskazówki w bezpiecznym
miejscu.

**Wskazówki dotyczące pielęgnacji
lupowanych/delaminowanych mebli z
drewna naturalnego**
Powierzchnia zakupionego mebla została zabezpieczona
czystym biologicznym olejem. Aby zachować naturalny
połysk powierzchni, zalecamy co pewien czas nacierać ją
olejem do pielęgnacji mebli. Po zabezpieczeniu powierzchni
zalecamy przetrzeć powierzchnię szmatką lekko zwilżoną
w wodzie z niewielką ilością octu.
• Prosimy zachować innejsze wskazówki w bezpiecznym
miejscu.

**Wskazówki dotyczące pielęgnacji
mebli z surowego/delaminowanego
drewna naturalnego**
Powierzchnie mebli najlepiej jest czyścić wilgotną szmatką.
Używaj: Nie używać żrących środków czy szczyptań ani
rozpuszczalników.
**Wskazówki dotyczące pielęgnacji
mebli z płyt drewnopochodnych**
Do pielęgnacji mebli najlepiej używać miękkiej, nie
pozostawiającej śladów szmatki. Powierzchnie należy
przetierać lekko zwilżoną szmatką.
Podstawowe zasady: Nigdy nie należy stosować
• **ciężkich z mikrozdrojów** i **głabek do usuwania brudu**.
Często zawierają drobinki ściśne, które mogą porysować
powierzchnię;
• **ostrych substancji chemicznych np. środków
zardzewiających lub rozpuszczalników**.
Mogą one uszkodzić powierzchnię;
• **stojaków**. Mundsstukken en borstels
kunnen krassen op de oppervlakken
veroorzaken;
• **odkurzacza**. Szczotka odkurzacza może porysować
powierzchnię;
• **myjek parowych**. Wysokie ciśnienie i wilgotność mogą
uszkodzić powierzchnię oraz spowodować rozklejenie
materiału.

**Consigne de soins pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

**Consigne de soins pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

**Consigne de soins pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

**Consigne de soins pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en
plaques en dérivé du bois, utilisez de
préférence un chiffon doux non pelucheux
à une petite dose de champagne. Essayez
la méthode suivante.
En règle générale : Veuillez n'utiliser
en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à
sablée**. Ils contiennent souvent de fines
particules abrasives qui peuvent rayer
les surfaces ;
• **substances chimiques agressives**
à base d'alcool ou d'acétone.
Ces-ci peuvent également endommager
les surfaces ;

De productontwikkelingsafdeling

Dział Rozwoju Produktu.

Ihre Produktentwicklung

Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaç parçalarıyla küçük parçaları gibi alışış dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ağşabın kalıcı hava ve nem dağıtılmalama maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değışiklikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve aşıabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değışiklikler alışış gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanmak için bir bakım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:
Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dokülen sıvılar derhal bezle silin.
Vidalarn ve bağlanti elemanların siki olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin.
Doğal ağaç mobilyada aşıabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.
Ayrıca diğer ağaç, lake, deri veya diğererik kumaş malzemeler başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence aşağındaki parçaları için:
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, gıcık yüzü veya ovma sünger. Yüzeyi, gidenimyi imkansız hale getirecek dercede güçü bir şekilde bozar;
elektrik süpürgesi: Hortum ağız ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılabir.

Ürün Geliştirme Departmanı
Aşağıdaki

Uygunluklu satınalma
Blaгодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, глянцевую или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от времени, температуры и влажности. Поэтому на мебели из натурального дерева, являющейся частью индивидуального оформления каждого предмета мебели.
Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться; могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет.
Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.
В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила:
Не ставьте на мебель горячие предметы.
Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.
Пролитую жидкость вытирайте сразу же.
Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов.
Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.
От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытие лаком, поначало также неимущемо будет исподить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП
Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью.
Основные правила: Покупая мебель, и в коем случае не используйте следующие чистящие средства:
микрофиберные салфетки или патчовые материалы. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность;
агрессивные чистящие средства с абразивным эффектом.
Они также могут повредить поверхность;
чистящий порошок, стальной пылесос или скребок. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;
пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

С наилучшими пожеланиями, коллектив работников

Dragi clienți,
vă mulțumim pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față cu luciu intens sau o față din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Alături natura cărți și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mișcarea și umiditatea, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrăsurile sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, în așchii se înalță culoarea creșterii – lemnul se încheie la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Acesta broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli generale valabile:
Nu așezați pe mobilă obiecte fierbinți.
Nu expuneți lumânări direct pe mobilier.
Stergeți imediat lichidele vărsate.
Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a șuruburilor.
Mirosul tipic, aromat al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul calității garanției a calității.
Lichidele de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, pielea, lăcuțile sau tapățiile persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobilă cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase
Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.
Reguli generale valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;
substanțe chimice corosive, precum detergenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele;
și solvenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele;
praf de curățat, bureți din fibră de oțet sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;
aspiratoare. Duzele și perile pot zgăria suprafețele;
pyлесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

Departamentul dvs. de creație produse

Vážený zákazník,
vážený zákazník,
děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, s vysokým leskem nebo matné plošné čelo – každý kus nábytku má své zvláštní vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sukly v dřevě z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzdobení každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například změny barvy nebo změny kresby. Světlost všeoobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knížka Vám poskytl několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladujte sviečky priamo na nábytek. Rozliaté kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, či šrouby a skrutky sú správne naskrutkované. Typický, aromatický vôň dreva je pri leštení nábytku z prírodného dreva normálnym procesom. Táto knižka vám ponúka niekoľko rád, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.
Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu ako dreva normálny proces. Táto knižka Vám poskytne niekoľko tipov na starostlivosť o váš nábytok, aby ste z neho mohli radovať dlhú dobu.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů
Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepoškodí vlákna, nebo kožený hadřík. Povrch ofete navlhčným hadříkem.
Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky:
hadřík s mikrovlákn nebo **samočistící houbovky.** Často obsahují abrazivní částice, které mohou vést k poškřábání povrchu;
silné chemické substance a abrazivní čisticí prostředky a **rozpuštěná.** Rovněž mohou poškodit povrch;
abrazivní prášek, ocelový vinu nebo **opravky.** Znící povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
vysavač. Trysky a kartáče mohou poškodit povrch;
parní čističe. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.
Váš oddělení vývoje nových výrobků

Vážení zákazníci,
vděká za vaši objednávku! Bez ohledu na to, či jste si zakoupili nábytek, vyrobený z přírodního dřeva s vysokolekým leskem nebo plochým nebo matným povrchem, každý kus nábytku má své zvláštní vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší hrby při nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzdobení každého kus nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým výkyvům klimy a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v jeho povrchové ploche, jako například změny barvy nebo změny kresby. Světlost všeoobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu, jako je dřev, normálním procesem. Tato příručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.
Zásadné plati: Nepokladajte na nábytek horúce predmety. Neuskladujte sviečky priamo na nábytok. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovánia. Typický, aromatický pach dreva je pri leštení nábytku z prírodného dreva normálnym procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.
Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálnym procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Pokyny pro ošetřování nábytku z dřevotvárných desek
Na ošetřování vašho nábytku z dřevotvárných desek je ideálnou použít měkký hadřík bez vláken nebo kožený hadřík. Utírejte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom leštiace prostriedky: **mikrovláknité utierky** alebo **čističe.** Tieto často obsahujú abrazívne častice, ktoré môžu poškodiť povrch; **silné chemické látky** ako aj **drhúce čistiace** leštiace prostriedky. Rovnako môžu poškodiť povrch; **abrazívny prášok**, **ocelový vinu** alebo **opravy.** Hrubce a kefy môžu povrch doskriabať; **parné čističe.** Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môže dôjsť k oddeleniu alebo dokonca odlepiť od podkladu.

Pokyny pro ošetřování nábytku z dřevotvárných desek
Na ošetřování vašho nábytku z dřevotvárných desek je ideálnou použít měkký hadřík bez vláken nebo kožený hadřík. Utírejte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom leštiace prostriedky: **mikrovláknité utierky** alebo **čističe.** Tieto často obsahujú abrazívne častice, ktoré môžu poškodiť povrch; **silné chemické látky** ako aj **drhúce čistiace** leštiace prostriedky. Rovnako môžu poškodiť povrch; **abrazívny prášok**, **ocelový vinu** alebo **opravy.** Hrubce a kefy môžu povrch doskriabať; **parné čističe.** Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môže dôjsť k oddeleniu alebo dokonca odlepiť od podkladu.

A termékfejlesztők

TR

Kedves Vásárlónk!
Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútór egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsös a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyedi megjelenést kölcsönöznek.
A természetes fából készült bútór folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelenkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken - a bútor sötétebbé válik.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak. A kézikönyvecské célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:
Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje le. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromája illata a minőség jele. A göcsösnél található vékony foltokat a természetes gyantából készült olajjal, amit egy száraz, szőrmészes ronggyal törölhet le és polírozhat.

A fa, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak. Örizzeme meg útmutatót, hogy azt későbbis használnhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz
A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozsozódot rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:

mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apró csiszolószemcséket tartalmaznak, amelyek a felületet ószezkarcolhatnak;
erős vegyszerek, pl. súrolószer tartalmazó tisztítószerek vagy **oldószerek.** Ezek ugyanúgy tönkre teheti a felületet;

súrolópor, fémszálal **dörzsölőanyag** vagy **edény súrolószer.** Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
porzsó. A cső és a kefék a felületét ószezkarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

A termékfejlesztők

RU

Kedves Vásárlónk!
Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútór egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsös a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyedi megjelenést kölcsönöznek.
A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelenkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken - a bútor sötétebbé válik.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak. A kézikönyvecské célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:
Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje le. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromája illata a minőség jele. A göcsösnél található vékony foltokat a természetes gyantából készült olajjal, amit egy száraz, szőrmészes ronggyal törölhet le és polírozhat.

A fa, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak. Örizzeme meg útmutatót, hogy azt későbbis használnhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz
A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozsozódot rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:

mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apró csiszolószemcséket tartalmaznak, amelyek a felületet ószezkarcolhatnak;
erős vegyszerek, pl. súrolószer tartalmazó tisztítószerek vagy **oldószerek.** Ezek ugyanúgy tönkre teheti a felületet;

súrolópor, fémszálal **dörzsölőanyag** vagy **edény súrolószer.** Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
porzsó. A cső és a kefék a felületét ószezkarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

A termékfejlesztők

SK

Vážení zákazníci,
vděká za vaši objednávku! Bez ohledu na to, či jste si zakoupili nábytek, vyrobený z přírodního dřeva s vysokolekým leskem nebo plochým nebo matným povrchem, každý kus nábytku má své zvláštní vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší hrby při nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzdobení každého kus nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým výkyvům klimy a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v jeho povrchové ploche, jako například změny barvy nebo změny kresby. Světlost všeoobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu, jako je dřev, normálním procesem. Tato příručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.
Zásadné plati: Nepokladajte na nábytek horúce predmety. Neuskladujte sviečky priamo na nábytok. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovánia. Typický, aromatický pach dreva je pri leštení nábytku z prírodného dreva normálnym procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.
Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálnym procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak. A kézikönyvecské célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:
Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje le. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromája illata a minőség jele. A göcsösnél található vékony foltokat a természetes gyantából készült olajjal, amit egy száraz, szőrmészes ronggyal törölhet le és polírozhat.

A fa, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak. Örizzeme meg útmutatót, hogy azt későbbis használnhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz
A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozsozódot rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:

mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apró csiszolószemcséket tartalmaznak, amelyek a felületet ószezkarcolhatnak;
erős vegyszerek, pl. súrolószer tartalmazó tisztítószerek vagy **oldószerek.** Ezek ugyanúgy tönkre teheti a felületet;

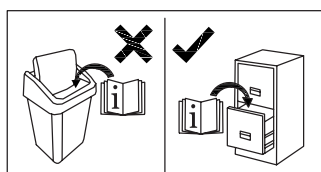
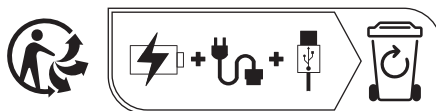
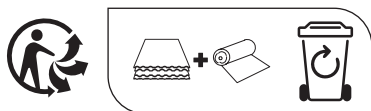
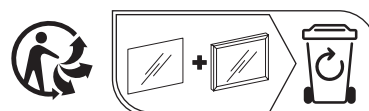
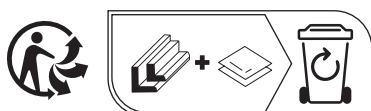
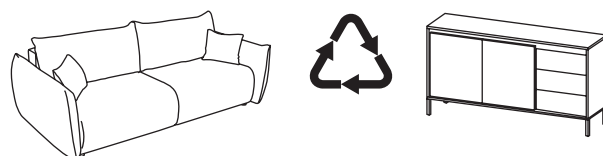
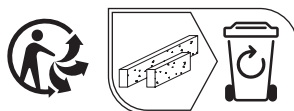
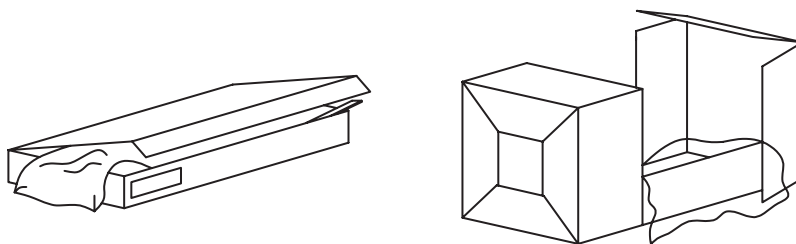
súrolópor, fémszálal **dörzsölőanyag** vagy **edény súrolószer.** Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
porzsó. A cső és a kefék a felületét ószezkarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

A termékfejlesztők

(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung so gut ist wie die Montage zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung. Hallen Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen – übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vollständig, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, Mkt. gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der Rückseite des Möbels angegeben. Bei Nichtbeachtung der Warnhinweise besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standstabilität zu gewinnen! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Wenden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochdruckoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die hochwertige Hochdruckoptik zu erhalten, sollen Sie • der Hochdruckoptik nach der Enttfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glareiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, keinen Dampfleiger verwenden, keine scharfen Gegenstände verwenden • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem Möbel. Ihre Produktentwicklung	(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the recommended fasteners. The responsibility for the correct installation of the furniture lies with the installer who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture! The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be readjusted/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have to be produced in accordance with the latest norms and standards in force in your country (VDE (Association of Electrical Engineers), CE and Mkt. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable material used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Attention! Notice! Our high glass surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. To maintain the valuable high gloss appearance, you should • expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to dry • only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces, • do not use any aggressive cleaners with additives, • do not use the surfaces with a wet rag, • Do not use a steam cleaner, • Do not damage the surface with sharp objects, • Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team	(FR) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel d' fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d' accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet. Les installations dans une grande salle sont spécifiques, à l' intérieur d'un local, elles doivent être réalisées dans une pièce adaptée. Le montage et la pose des articles d' électroéquipement sont strictement l' affaire d' un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids maxi spécifiés : en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants ou d' autres personnes, du matériel divers ou provoquées par d' autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l' installation parfaite d' équilibre et/ r horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les régler/régler à nouveau sur place ! Toutes les installations électriques sont réalisées selon les normes et prescriptions en vigueur. Si le wattage max. n' est pas respecté, il existe un risque d' incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d' incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N' employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d' origine sont utilisés, nous n' assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film entièrement installable. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu' à ce qu' il soit complètement installé et que la poussière soit supprimée. Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez laisser durcir pendant une heure à l' air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur. Pour le nettoyage des surfaces, utiliser uniquement un chiffon de coton humide et un peu de lave-vitre. Ne pas utiliser de produits abrasifs, de produits à base d' eau de Javel, des additifs. Frotter les surfaces avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur. Ne pas endommager la surface avec des objets coupants. Ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire. Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits
(P) Szanowni Klienci Jako producent mebli, pragniemy Państwa przypominąć, że umocowanie mebli jest tak dobre, jak ich jest połączenie z mauerstwem. Materiał montażowy (kołki montażowe) musi być odpowiednio dobrany. Odpowiedzialność za sprawdzenie wytrzymałości muru i użycie do zamocowania elementów przeznaczonych do tego kołków zaufaj specjalistycznemu. Ostateczną odpowiedzialność za przymocowanie do ściany ponosi monter mebli. Montaż artykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie fachowcom. Proszę zwrócić uwagę na podane w instrukcji mocowania i obciążenia mebli, aby uniknąć uszkodzenia powierzchni mebli. Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami VDE, CE, Mkt. Na każdej grawurze lampowej podana jest moc żarówek, którą należy przestrzegać. W przypadku nieprzestrzegania maksymalnych ilości wałów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykręcać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru! Dla zapewnienia trwałej stabilności po 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i nośne elementy łączące! Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania! W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakąkolwiek gwarancję lub roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej. Uwaga informacja! Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zmontowania i usunięcia kurzu. • Aby uzyskać wysokiej jakości połysk, należy: • usunąć folię ochronną pozostawiać folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia • stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i nie stosować żadnych środków czyszczących z dodatkami • nie stosować mydła jarzełowego, mydła do naczynek, mydła do naczynek, mydła do naczynek, mydła do naczynek • W żadnym wypadku nie należy powierzchni na mokro promieniać słoneczną Życzymy przyjemnego użytkowania i zadowolenia z nowych mebli. Detail Rozwoju Produktu	(HU) Tisztelt Ügyfelünk! Minél biztonságosabb szerelést kívánunk Önnek, annál fontosabb a szerelési anyagok minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közt összekötés minőségétől függően. A falra szerelt egységek esetén előszörre a fal adottságait és csakis szakszerűkkel kell ellenőrizni, a rögzítéskor megfelelő tipket használni. Végül soron a bolt felszerelő személyétől a falra történő rögzítésről. A villamosítás cikkek szerelését és elhelyezését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartassa be a megadott maximális súlyhatárokat! A bútor látszó gyermekkel személyek terhelte felépítésű. A bútor kifüggesztésének pontosan függőleges helyzetben garantált. Az aljok előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség lehet a beállításra. A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A villagteltek megfelelő erőssége az adott bútorban megjelölt. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűzveszély miatt nem szabad lefedni! • Minden csavart és tartó öszzekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetl használata, rész kicserélése, vagy az eredeti részeken módosítások, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a tisztítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A villagtelteket tűz	



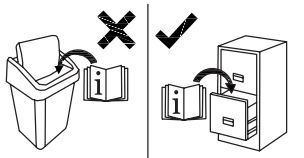
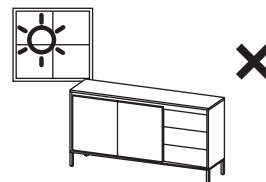
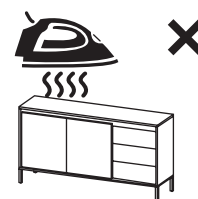
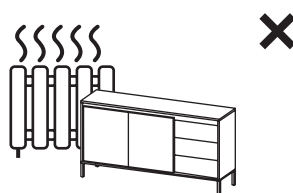
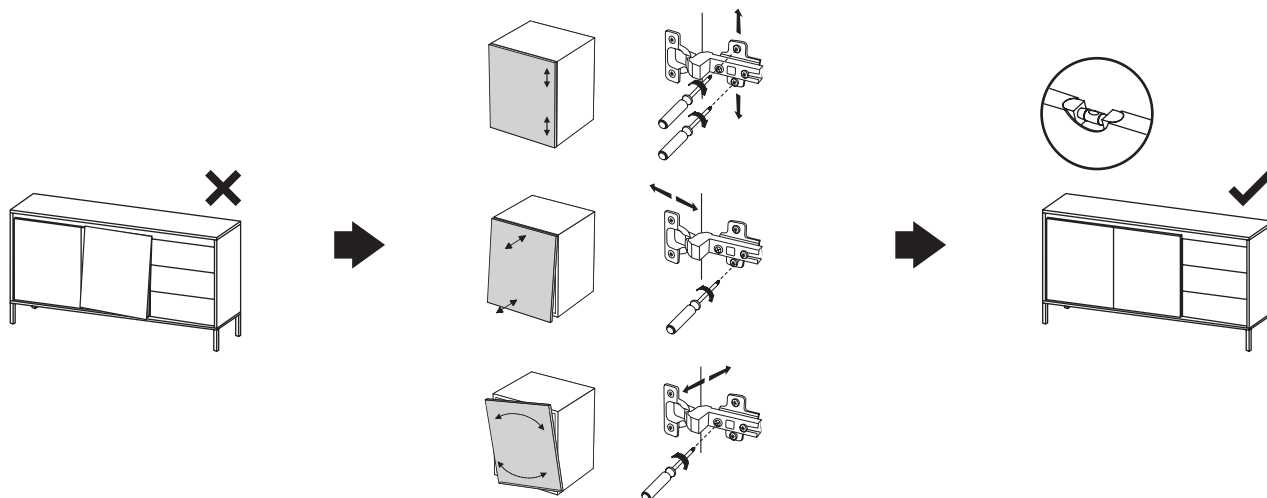
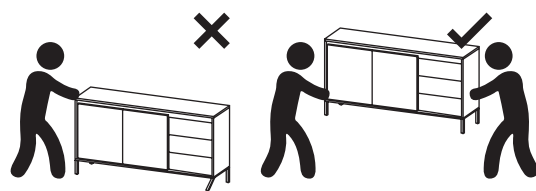
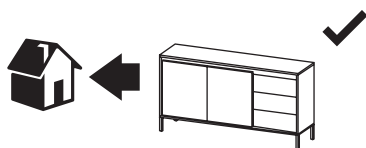
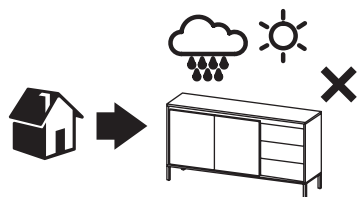
Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Producent - Produzent- Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer -Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl